

**المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب.)
القوائم المالية الموحدة**

٣١ ديسمبر ٢٠١٥

تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة مساهمي المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب.)

تقرير حول القوائم المالية الموحدة

لقد قمنا بتدقيق القوائم المالية الموحدة المرفقة للمؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب.) [البنك] وشركاتها التابعة [المشار إليهم معاً "بالمجموعة"] والتي تشمل القائمة الموحدة للمركز المالي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥، والقوائم الموحدة للأرباح أو الخسائر والدخل الشامل والتدفقات النقدية والتغيرات في حقوق الملكية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، وملخص لأهم السياسات المحاسبية والمعلومات الإيضاحية الأخرى.

مسؤولية مجلس الإدارة عن القوائم المالية الموحدة

إن مجلس إدارة البنك هو المسؤول عن الإعداد والعرض العادل لهذه القوائم المالية الموحدة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية وعن نظم الرقابة الداخلية التي يراها مجلس الإدارة ضرورية لإعداد قوائم مالية موحدة خالية من الأخطاء الجوهرية، سواء ناتجة عن تجاوزات أو أخطاء.

مسؤولية مدققي الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي حول هذه القوائم المالية الموحدة استناداً إلى أعمال التدقيق التي قمنا بها. لقد تمت أعمال التدقيق التي قمنا بها وفقاً لمعايير التدقيق الدولية التي تتطلب منا الإلتزام بالأخلاقيات المهنية ذات العلاقة وتخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيدات معقولة بأن القوائم المالية الموحدة خالية من أية أخطاء جوهرية.

تشمل أعمال التدقيق القيام بإجراءات للحصول على أدلة تدقيق مؤيدة للمبالغ والإيضاحات المفصّل عنها في القوائم المالية الموحدة. إن اختيار الإجراءات المناسبة يعتمد على تقديراتنا المهنية، بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية الموحدة، سواء ناتجة عن تجاوزات أو أخطاء. وعند تقييم هذه المخاطر يتم الأخذ في الاعتبار نظم الرقابة الداخلية المعنية بإعداد وعرض القوائم المالية الموحدة بصورة عادلة والتي تمكّننا من تصميم إجراءات تدقيق مناسبة في ظل الأوضاع القائمة، ولكن ليس لغرض إبداء رأي مهني حول مدى فعالية نظم الرقابة الداخلية للبنك. كما تتضمن أعمال التدقيق تقييم مدى ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية التي أجراها مجلس الإدارة وكذلك تقييم العرض العام للقوائم المالية الموحدة.

وباعتقادنا إن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة لإبداء رأي تدقيق حول هذه القوائم.

تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة مساهمي المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب.) (تتمة)

الرأي

في رأينا، إن القوائم المالية الموحدة تعبر بصورة عادلة، من جميع النواحي الجوهرية، عن المركز المالي الموحد للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ وعن أداؤها المالي الموحد وتدفقاتها النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

تقرير حول المتطلبات التنظيمية الأخرى

وفقاً لمتطلبات قانون الشركات التجارية البحريني والدليل الإرشادي لمصرف البحرين المركزي (المجلد رقم ١)، نفيد بأن البنك يحتفظ بسجلات محاسبية منتظمة وأن القوائم المالية الموحدة تتفق مع تلك السجلات وأن المعلومات المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة تتفق مع القوائم المالية الموحدة.

وحسب علمنا أنه لم تقع خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ أية مخالفات لأحكام قانون الشركات التجارية البحريني أو لأحكام قانون مصرف البحرين المركزي وقانون المؤسسات المالية أو الدليل الإرشادي لمصرف البحرين المركزي (المجلد رقم ١ والأحكام النافذة من المجلد رقم ٦) وتوجيهات مصرف البحرين المركزي والقوانين والقرارات المتعلقة بها وقواعد وإجراءات بورصة البحرين أو لأحكام عقد التأسيس والنظام الأساسي للبنك على وجه قد يؤثر بشكل جوهري سلباً على نشاط البنك أو مركزه المالي. وقد حصلنا من الإدارة على جميع المعلومات والإيضاحات التي رأيناها ضرورية لأغراض تدقيقنا.

إرست بروفس

سجل قيد الشريك رقم: ١١٧

١٤ فبراير ٢٠١٦

المنامة، مملكة البحرين

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

٢٠١٤	٢٠١٥	إيضاح	
			الموجودات
٩٠٩	١,٠٠٢	٦	أموال سائلة
٥٣٩	٥٣٤		أوراق مالية محتفظ بها لغرض المتاجرة
٥,٨٧٠	٤,٣١٣		إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مالية أخرى
٩٨٧	١,٤٤٧	٢٦	أوراق مالية مشتراة بموجب اتفاقيات إعادة شراء
٤,٦٢٧	٥,٥٣٥	٧	أوراق مالية محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
١٤,٨١٩	١٣,٩٥٨	٩	قروض وسلف
٣٨٧	٣٥٥		فوائد مستحقة القبض
١,٠٩٠	٩٢٩	١١	موجودات أخرى
١٢٨	١٢٢		ممتلكات ومعدات
٢٩,٣٥٦	٢٨,١٩٥		مجموع الموجودات
			المطلوبات
١٣,٩٤٥	١٣,٣٨٤		ودائع العملاء
٥,٦٦٨	٥,٠٢٩		ودائع البنوك والمؤسسات المالية الأخرى
٤٧	٤١		شهادات إيداع
٨٧	٥٧٩	٢٦	أوراق مالية مبيعة بموجب اتفاقيات إعادة شراء
٣١٩	٢٦٠		فوائد مستحقة الدفع
٥١	٧٠	١٢	ضرائب
٩٢٢	٧٨١	١٣	مطلوبات أخرى
٣,٨٩١	٣,٩٤٣	١٤	أذونات لأجل وسندات وتمويلات لأجل أخرى
٢٤,٩٣٠	٢٤,٠٨٧		مجموع المطلوبات
		١٥	حقوق الملكية
٣,١١٠	٣,١١٠		رأس المال
٨٩٦	٦٦٣		إحتياطيات
٤,٠٠٦	٣,٧٧٣		حقوق الملكية العائدة إلى مساهمي الشركة الأم
٤٢٠	٣٣٥		حقوق غير مسيطرة
٤,٤٢٦	٤,١٠٨		مجموع حقوق الملكية
٢٩,٣٥٦	٢٨,١٩٥		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

تم اعتماد إصدار القوائم المالية الموحدة من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ١٤ فبراير ٢٠١٦ وتم توقيعها نيابة عنهم من قبل رئيس مجلس الإدارة ونائب رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي للمجموعة.



خالد كحوان
الرئيس التنفيذي للمجموعة



هلال مشاري المطيري
نائب رئيس مجلس الإدارة



الصادق عمر الكبير
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٢ جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة.

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

٢٠١٤	٢٠١٥	إيضاح	
			الدخل التشغيلي
١,١٤٧	١,٣٩٨	١٦	دخل الفوائد ودخل مشابه
(٦٠٦)	(٨٩٦)	١٧	مصروفات الفوائد ومصروفات مشابهة
٥٤١	٥٠٢		صافي دخل الفوائد
٣٤٧	٢٢٧	١٨	دخل تشغيلي آخر
٨٨٨	٧٢٩		مجموع الدخل التشغيلي
(٦٤)	(٧٠)	١٠	مخصصات إضمحلال - صافي
٨٢٤	٦٥٩		صافي الدخل التشغيلي بعد المخصصات
			المصروفات التشغيلية
٣٠٤	٢٧٧		موظفون
٣٥	٣٣		ممتلكات ومعدات
١٠٠	١١١		أخرى
٤٣٩	٤٢١		مجموع المصروفات التشغيلية
٣٨٥	٢٣٨		الربح قبل الضرائب
(٦٧)	(١)	١٢	ضرائب على العمليات الخارجية
٣١٨	٢٣٧		الربح للسنة
(٦٢)	(٥٧)		الدخل العائد إلى الحقوق غير المسيطرة
٢٥٦	١٨٠		الربح العائد إلى مساهمي الشركة الأم
٠,٠٨	٠,٠٦	٣١	النصيب الأساسي والمخفض للسهم في الأرباح (بالدولارات الأمريكية)



خالد كعوان
الرئيس التنفيذي للمجموعة



هلال مشاري المطيري
نائب رئيس مجلس الإدارة



الصادق عمر الكبير
رئيس مجلس الإدارة

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

٢٠١٤	٢٠١٥	إيضاح
٣١٨	٢٣٧	
الربح للسنة		
الدخل الشامل الآخر:		
الدخل الشامل الآخر الذي يمكن إعادة تصنيفه (إعادة تدويره) إلى الربح أو الخسارة في الفترات اللاحقة:		
١٨	(٤١)	١٥
٧	٤	١٥
(١١٠)	(٣٤٣)	
(٨٥)	(٣٨٠)	
صافي تغييرات القيمة العادلة خلال السنة بعد تأثير الإضمحلال		
إطفاء عجز القيمة العادلة الناتج من الأوراق المالية المعاد تصنيفها		
خسارة غير محققة من تحويل عملات أجنبية في الشركات التابعة الأجنبية		
الدخل الشامل الآخر الذي لا يمكن إعادة تصنيفه (إعادة تدويره) إلى الربح أو الخسارة في الفترات اللاحقة:		
(٤)	-	
(٤)	-	
(٨٩)	(٣٨٠)	
٢٢٩	(١٤٣)	
(١٢)	٦٣	
٢١٧	(٨٠)	
الخسارة الشاملة الأخرى للسنة		
مجموع (الخسارة) الدخل الشامل للسنة		
مجموع الخسارة (الدخل) الشامل العائد إلى الحقوق غير المسيطرة		
مجموع (الخسارة) الدخل الشامل العائد إلى مساهمي الشركة الأم		

جميع الأرقام بملابيين الدولارات الأمريكية

٢٠١٤	٢٠١٥	إيضاح
		الأنشطة التشغيلية
٣١٨	٢٣٧	الربح للسنة
		تعديلات للبند التالية:
٦٤	٧٠	١٠ مخصصات إضمحلال - صافي
١٢	١٢	إستهلاك وإطفاء
٧	٤	١٥ إطفاء عجز القيمة العادلة الناتج من الأوراق المالية المعاد تصنيفها
(٣٥)	(١١)	١٨ ربح من إستبعاد أوراق مالية محتفظ بها لغرض غير المتاجرة - صافي
		تغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية:
٣٩	(٦١)	أذونات خزانة وأذونات مؤهلة أخرى
(٤٠٤)	(١٥١)	أوراق مالية محتفظ بها لغرض المتاجرة
(٩٨٢)	١,٣١٥	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مالية أخرى
(٧٥٢)	(٨٣٣)	أوراق مالية مشتراة بموجب اتفاقيات إعادة شراء
(٢,٠٥٣)	(٨٩٢)	قروض وسلف
(٥٣٢)	(٤٩)	فوائد مستحقة القبض وموجودات أخرى
١,٣٨٥	٣٦٥	ودائع العملاء
٩٤١	٥٧٠	ودائع البنوك والمؤسسات المالية الأخرى
(٨٧)	٤٩٧	أوراق مالية مبيعة بموجب اتفاقيات إعادة شراء
٤٢٥	٢٠	فوائد مستحقة الدفع ومطلوبات أخرى
٢١٩	٥٤	تغيرات أخرى غير نقدية
(١,٤٣٥)	١,١٤٧	صافي النقد من (المستخدم في) الأنشطة التشغيلية
		الأنشطة الإستثمارية
(٢,٨٥٨)	(٣,٠٦٩)	شراء أوراق مالية محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
٣,٢٦٤	٢,١٣٩	بيع واسترداد أوراق مالية محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
(١٥)	(١٠)	شراء ممتلكات ومعدات
٦	٢	بيع ممتلكات ومعدات
(٧)	(١٣)	إستثمار إضافي في شركة تابعة
٣٩٠	(٩٥١)	صافي النقد (المستخدم في) من الأنشطة الإستثمارية
		الأنشطة التمويلية
٢١	١	إصدار شهادات إيداع - صافي
١,١٢٦	١٠٤	إصدار أذونات لأجل وسندات وتمويلات لأجل أخرى
-	(٤٩)	١٤ إعادة شراء أذونات لأجل وسندات وتمويلات لأجل أخرى
(١٥٦)	(١٥٦)	أرباح أسهم مدفوعة لمساهمي المجموعة
(١٧)	(١٩)	أرباح أسهم مدفوعة لحقوق غير مسيطرة
٩٧٤	(١١٩)	صافي النقد (المستخدم في) من الأنشطة التمويلية
(٧١)	٧٧	صافي التغير في النقد وما في حكمه
(٣٦)	(٤٥)	تأثير تغيرات سعر صرف العملات الأجنبية على النقد وما في حكمه
٨٦٦	٧٥٩	النقد وما في حكمه في بداية السنة
٧٥٩	٧٩١	٦ النقد وما في حكمه في نهاية السنة

المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب.)

القائمة الموحدة للتغيرات في حقوق الملكية

السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

مجموع حقوق الملكية	حقوق غير مسيطرة	حقوق الملكية العائدة إلى مساهمي الشركة الأم							رأس المال	
		المجموع	إحتياطي صندوق التقاعد	تغيرات متراكمة في القيمة العادلة	تعديلات تحويل عملات أجنبية	أرباح مدورة*	إحتياطي عام	إحتياطي قانوني		
٤,٣٥٩	٤١٩	٣,٩٤٠	(١٩)	(٣٢)	(٢٢٤)	٥٥٥	١٥٠	٤٠٠	٣,١١٠	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣
٣١٨	٦٢	٢٥٦	-	-	-	٢٥٦	-	-	-	الربح للسنة
(٨٩)	(٥٠)	(٣٩)	(٤)	٢٥	(٦٠)	-	-	-	-	(خسارة) دخل شامل آخر للسنة
٢٢٩	١٢	٢١٧	(٤)	٢٥	(٦٠)	٢٥٦	-	-	-	مجموع الدخل (الخسارة) الشاملة للسنة
(١٥٦)	-	(١٥٦)	-	-	-	(١٥٦)	-	-	-	أرباح أسهم مدفوعة
-	-	-	-	-	-	٢٤	(٥٠)	٢٦	-	تحويلات خلال السنة
(٦)	(١١)	٥	-	-	-	٥	-	-	-	تغيرات أخرى في حقوق الشركات التابعة
٤,٤٢٦	٤٢٠	٤,٠٠٦	(٢٣)	(٧)	(٢٨٤)	٦٨٤	١٠٠	٤٢٦	٣,١١٠	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤
٢٣٧	٥٧	١٨٠	-	-	-	١٨٠	-	-	-	الربح للسنة
(٣٨٠)	(١٢٠)	(٢٦٠)	-	(٣٧)	(٢٢٣)	-	-	-	-	خسارة شاملة أخرى للسنة
(١٤٣)	(٦٣)	(٨٠)	-	(٣٧)	(٢٢٣)	١٨٠	-	-	-	مجموع الدخل (الخسارة) الشاملة للسنة
(١٥٦)	-	(١٥٦)	-	-	-	(١٥٦)	-	-	-	أرباح أسهم مدفوعة
-	-	-	-	-	-	(١٨)	-	١٨	-	تحويلات خلال السنة
(١٩)	(٢٢)	٣	-	-	-	٣	-	-	-	تغيرات أخرى في حقوق الشركات التابعة
٤,١٠٨	٣٣٥	٣,٧٧٣	(٢٣)	(٤٤)	(٥٠٧)	٦٩٣	١٠٠	٤٤٤	٣,١١٠	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

* تتضمن الأرباح المدورة إحتياطيات غير قابلة للتوزيع ناتجة من توحيد شركات تابعة بإجمالي ٤١٤ مليون دولار أمريكي (٢٠١٤: ٤٠٦ مليون دولار أمريكي).

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٢ جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة.

١ التأسيس والأنشطة

تأسست المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب.) [البنك] في مملكة البحرين بموجب مرسوم أميري، ويزاول أعماله بموجب ترخيص مصرفي بالجملة صادر عن مصرف البحرين المركزي. البنك عبارة عن شركة مساهمة بحرينية ذات مسؤولية محدودة ومدرج في بورصة البحرين. يعتبر مصرف ليبيا المركزي الشركة الأم النهائية للبنك وشركاته التابعة (المشار إليهم معاً بالمجموعة).

إن العنوان المسجل للبنك هو برج المؤسسة العربية المصرفية، المنطقة الدبلوماسية، ص.ب. ٥٦٩٨، المنامة، مملكة البحرين. البنك مسجل بموجب الترخيص التجاري رقم ١٠٢٩٩ الصادر عن وزارة الصناعة والتجارة، مملكة البحرين.

تقوم المجموعة بتقديم مجموعة من الخدمات المصرفية الدولية بالجملة المتضمنة على الأعمال المصرفية مع الشركات والمؤسسات المالية وتمويل المشاريع والتمويلات المهيكلية والقروض المشتركة والخزانة والتمويل التجاري والخدمات المصرفية الإسلامية. وتقدم الخدمات المصرفية للتجزئة فقط في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا.

٢ أسس الأعداد

١-٢ بيان بالالتزام

أعدت القوائم المالية الموحدة للبنك وشركاته التابعة [المشار إليهم معاً "بالمجموعة"] وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولي وأحكام قانون الشركات التجارية البحريني ذات الصلة وقانون مصرف البحرين المركزي والمؤسسات المالية والدليل الإرشادي لمصرف البحرين المركزي (المجلد رقم ١ والأحكام النافذة من المجلد رقم ٦) وتوجيهات مصرف البحرين المركزي.

٢-٢ العرف المحاسبي

أعدت القوائم المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية المعدل لقياس القيمة العادلة للمشتقات المالية والموجودات المالية المحتفظ بها لغرض المتاجرة والمتاحة للبيع. بالإضافة إلى ذلك، كما هو موضح بالتفصيل أدناه، فإن الموجودات والمطلوبات المثبتة والتي هي بنود تم التحوط لها تحوطات القيمة العادلة وهي بخلاف تلك المدرجة بالتكلفة، ومعدلة لتسجيل التغيرات في القيم العادلة العائدة إلى المخاطر التي يتم التحوط لها.

تم عرض القوائم المالية الموحدة للمجموعة بالدولار الأمريكي، والتي تعد أيضاً العملة الرئيسية للشركة الأم. وتم تقريب جميع القيم إلى أقرب مليون إلا إذا ذكر خلاف ذلك.

٣-٢ أسس التوحيد

تشتمل القوائم المالية الموحدة على القوائم المالية للمجموعة وشركاتها التابعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥. تتحقق السيطرة عندما يكون لدى المجموعة تعرضات أو حقوق على عوائد متغيرة من خلال مشاركتها مع الشركة المستثمر فيها ولديها القدرة على التأثير على تلك العوائد من خلال استخدام سلطتها على الشركة المستثمر فيها. وبالأخص، تسيطر المجموعة على الشركة المستثمر فيها فقط إذا كان لدى المجموعة:

- السلطة على الشركة المستثمر فيها (أي حقوق الملكية القائمة التي تمنحها القدرة الحالية لتوجيه الأنشطة ذات الصلة للشركة المستثمر فيها)؛
- تعرضات على أو حقوق في عوائد متغيرة من خلال مشاركتها مع الشركة المستثمر فيها؛ و
- القدرة على استخدام سلطتها على الشركة المستثمر فيها للتأثير على العوائد.

عندما يكون لدى المجموعة حقوق الأقلية في أغلبية التصويت أو حقوق مشابهة للشركة المستثمر فيها، تأخذ المجموعة في الاعتبار جميع الحقائق والظروف ذات الصلة في تقييم ما إذا كان لديها السلطة على الشركة المستثمر فيها، بما في ذلك:

- الترتيبات التعاقدية مع حاملي حقوق التصويت الآخرين للشركة المستثمر فيها؛
- حقوق الملكية الناتجة عن الترتيبات التعاقدية الأخرى؛ و
- حقوق التصويت للمجموعة وحقوق التصويت الممكنة.

تقوم المجموعة بإعادة تقييم ما إذا كان لديها سيطرة على الشركة المستثمر فيها إذا كانت الحقائق والظروف تشير بأن هناك تغيرات على عنصر أو أكثر من عناصر السيطرة الثلاث. يبدأ توحيد الشركة التابعة عندما تحصل المجموعة السيطرة على الشركة التابعة ويتم إيقاف التوحيد عندما تفقد المجموعة السيطرة على الشركة التابعة. يتم تضمين موجودات ومطلوبات ودخل ومصروفات الشركة التابعة المكتتاة أو المستبعدة خلال السنة في القوائم المالية الموحدة من تاريخ حصول المجموعة على السيطرة لغاية تاريخ إيقاف السيطرة على الشركة التابعة.

٢ أسس الأعداد (تتمة)

٣-٢ أسس التوحيد (تتمة)

ينسب الربح أو الخسارة لكل عنصر من عناصر الدخل الشامل الآخر إلى حقوق حاملي الشركة الأم للمجموعة والحقوق غير المسيطرة، حتى لو أن النتائج تؤدي إلى عجز في رصيد الحقوق غير المسيطرة. أينما استلزم الأمر، يتم عمل تعديلات في القوائم المالية للشركات التابعة لتتماشى سياساتها المحاسبية مع السياسات المحاسبية للمجموعة. تم إستبعاد جميع الموجودات والمطلوبات وحقوق الملكية والدخل والمصروفات والتدفقات النقدية المتعلقة بالمعاملات البيئية بين أعضاء المجموعة بالكامل عند التوحيد.

يتم احتساب التغير في حصة ملكية الشركة التابعة، دون فقدان السيطرة كمعاملة أسهم حقوق. إذا فقدت المجموعة السيطرة على الشركة التابعة، سينتج عنها ما يلي:

- إستبعاد الموجودات (متضمنة الشهرة) والمطلوبات للشركة التابعة؛
- إستبعاد القيمة المدرجة لأي حقوق غير مسيطرة؛
- إستبعاد فروق التحويل المتراكمة، المسجلة في حقوق الملكية؛
- إثبات القيمة العادلة للمقابل المستلم؛
- إثبات القيمة العادلة لأي إستثمار محتفظ به؛
- إثبات أي فائض أو عجز في الأرباح أو الخسائر؛ و
- إعادة تصنيف حصة الشركة الأم للبنود المثبتة مسبقاً ضمن الدخل الشامل الآخر إلى الأرباح أو الخسائر أو الأرباح المدورة، أيهما أنسب حيث سيكون ذلك مطلوباً إذا قامت المجموعة بإستبعاد الموجودات والمطلوبات ذات الصلة مباشرة.

٣ معايير وتفسيرات جديدة ومعدلة

١-٣ معايير إلزامية للسنة

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد هذه القوائم المالية الموحدة هي مطابقة لتلك التي تم إستخدامها في السنة السابقة، بإستثناء تطبيق التعديلات التالية التي أدخلت على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، التي تنطبق على المجموعة وهي نافذة اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٥:

التعديلات التي أدخلت على معيار المحاسبة الدولي رقم ١٩ المتعلق بخطط المزايا المحددة: مساهمات الموظفين

يتطلب معيار المحاسبة الدولي رقم ١٩ من المؤسسة الأخذ في الإعتبار المساهمات المقدمة من الموظفين أو الأطراف الأخرى عند احتساب خطط المزايا المحددة. حيث ترتبط المساهمات بالخدمة، فإنها يجب أن تنسب إلى فترات الخدمة على أنها مزايا سلبية. كما توضح هذه التعديلات بأنه إذا كان مبلغ المساهمات مستقلة عن عدد سنوات الخدمة، فإنه يسمح للمؤسسة إثبات تلك المساهمات كإخفاض في تكلفة الخدمة في الفترة التي يتم فيها تقديم الخدمة، بدلاً من تخصيص المساهمات في فترات الخدمة. إن هذا التعديل هو إلزامي في الفترات السنوية المبتدئة في أو بعد ١ يوليو ٢٠١٤. لن يكون لهذا التعديل أثر جوهري على المجموعة، حيث لا يوجد لدى أي من المؤسسات ضمن المجموعة خطط المزايا المحددة لمساهمات من الموظفين أو الأطراف الأخرى.

التحسينات السنوية على دورة ٢٠١٠-٢٠١٢

باستثناء التحسين المتعلق بالمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٢ المتعلق بمدفوعات على أساس الأسهم المطبق على معاملات الدفع على أساس الأسهم بتاريخ منح في أو بعد ١ يوليو ٢٠١٤، فإن جميع التحسينات الأخرى هي إلزامية في الفترات السنوية المبتدئة في أو بعد ١ يوليو ٢٠١٤. قامت المجموعة بتطبيق تلك التعديلات لأول مرة في هذه القوائم المالية الموحدة. وهي تتضمن على:

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٢ المتعلق بمدفوعات على أساس الأسهم

يتم تطبيق هذا التحسين بأثر رجعي ويوضح مختلف المسائل المتعلقة بتحديد شروط الأداء والخدمة التي تعد شروط الاكتساب. لا توجد لدى المجموعة أي برامج مدفوعات على أساس الأسهم، وبالتالي، فإن هذه التعديلات ليس لها أي تأثير على القوائم المالية الموحدة للمجموعة أو سياساتها المحاسبية.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٣ المتعلق بدمج الأعمال

يتم تطبيق هذا التعديل بأثر رجعي ويوضح بأن جميع الترتيبات للمقابل المحتمل مصنفة على أنها مطلوبات (أو موجودات) ناتجة عن دمج الأعمال يجب أن يتم لاحقاً قياسها بالقيمة العادلة ضمن الأرباح أو الخسائر سواء تقع إما لا تقع ضمن نطاق معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩. هذا يتوافق مع السياسات المحاسبية الحالية للمجموعة، وبالتالي، فإن هذا التعديل ليس له أي تأثير على السياسة المحاسبية للمجموعة.

٣ معايير وتفسيرات جديدة ومعدلة (تتمة)

١-٣ معايير إلزامية للسنة (تتمة)

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٨ المتعلق بالقطاعات التشغيلية

يتم تطبيق التعديلات بأثر رجعي وتوضح ما يلي:

- يجب على المؤسسة الإفصاح عن الآراء الصادرة من قبل الإدارة عند تطبيق إجمالي المعايير المذكورة في الفقرة ١٢ للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٨ متضمنة وصف موجز للقطاعات التشغيلية التي تم تجميعها والخصائص الاقتصادية (على سبيل المثال، المبيعات وإجمالي الهوامش) المستخدمة لتقييم ما إذا كانت القطاعات "مماثلة"؛ و
- يتطلب الإفصاح عن تسوية موجودات القطاع إلى إجمالي موجودات القطاع فقط إذا تم تقديم التسوية إلى الرئيس التشغيلي متخذ القرارات وبالمثل للإفصاحات المطلوبة لمطلوبات القطاع.

لم تقم المجموعة بتطبيق إجمالي المعايير المذكورة في الفقرة ١٢ للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٨. إن إجمالي موجودات المجموعة وموجودات القطاع متساوية، وبالتالي، فإنه لا يتطلب عمل تسوية لموجودات القطاع إلى إجمالي الموجودات. وبالتالي، فإن هذا التعديل ليس له أي تأثير على القوائم المالية الموحدة للمجموعة.

معيار المحاسبة الدولي رقم ١٦ المتعلق بالعقارات والآلات ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٨ المتعلق بالموجودات غير الملموسة

يتم تطبيق التعديل بأثر رجعي ويوضح في معيار المحاسبة الدولي رقم ١٦ ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٨ بأن الموجود يمكن إعادة تقييمه بالرجوع إلى المعلومات التي يمكن ملاحظتها إما عن طريق تعديل إجمالي القيمة المدرجة للموجود إلى القيمة السوقية أو عن طريق تحديد القيمة السوقية للقيمة المدرجة وتعديل إجمالي القيمة المدرجة على أساس تناسبي بحيث تساوي القيمة المدرجة الناتجة للقيمة السوقية. وبالإضافة إلى ذلك، فإن الإستهلاك المتراكم أو الإطفاء هو الفرق بين إجمالي المبالغ والمبالغ المدرجة للموجود. هذا التعديل ليس له أي تأثير على المجموعة حيث أنها لا تقوم بإعادة تقييم الممتلكات والمعدات.

معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٤ المتعلق بإفصاحات أطراف ذات العلاقة

يتم تطبيق التعديل بأثر رجعي ويوضح بأن مؤسسة إدارة (المؤسسة التي تقدم خدمات موظفي الإدارة الرئيسيين) هو طرف ذو علاقة خاضع لإفصاحات الأطراف ذات العلاقة. بالإضافة إلى ذلك، يتطلب من المؤسسة التي تستخدم مؤسسة إدارة الإفصاح عن المصروفات التي تكبدها لخدمات الإدارة. هذا التعديل ليس له صلة بالمجموعة حيث أنها لا تستلم أي خدمات إدارة من المؤسسات الأخرى.

التحسينات السنوية على دورة ٢٠١١ - ٢٠١٣

هذه التحسينات نافذة اعتباراً من ١ يوليو ٢٠١٤ وقامت المجموعة بتطبيق تلك التعديلات لأول مرة في هذه القوائم المالية الموحدة. وهي تتضمن على:

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٣ المتعلق بدمج الأعمال

يتم تطبيق التعديل بأثر رجعي ويوضح نطاق الاستثناءات ضمن المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٣ ما يلي:

- الترتيبات المشتركة، وليس فقط المشاريع المشتركة هي التي تقع خارج نطاق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٣.
- ينطبق نطاق الاستثناء هذا فقط على المحاسبة في القوائم المالية للترتيبات المشتركة ذاتها.

إن البنك ليس ترتيب مشترك، وبالتالي فإن هذا التعديل ليس له أي صلة بالمجموعة وشركاتها التابعة.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٣ المتعلق بقياس القيمة المالية

يتم تطبيق التعديل بأثر رجعي ويوضح بأن استثناء المحفظة في المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٣ يمكن تطبيقه ليس فقط على الموجودات والمطلوبات المالية، بل يمكن أيضاً تطبيقه على العقود الأخرى التي تقع ضمن نطاق معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩. لم تطبق المجموعة استثناء المحفظة في المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٣.

معيار المحاسبة الدولي رقم ٤٠ المتعلق بالاستثمار العقاري

توضح الخدمات المساندة في معيار المحاسبة الدولي رقم ٤٠ الفرق بين الاستثمار العقاري والعقارات التي يشغلها المالك (أي العقارات والآلات والمعدات). يتم تطبيق التعديل بأثر رجعي ويوضح بأن المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٣، وليس وصف الخدمات المساندة في معيار المحاسبة الدولي رقم ٤٠، يستخدم لتحديد ما إذا كانت المعاملة هي معاملة شراء الموجودات أو دمج الأعمال. في الفترات السابقة، اعتمدت المجموعة على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٣، وليس على معيار المحاسبة الدولي رقم ٤٠، في تحديد ما إذا كان هو إقتناء للموجود أو دمج الأعمال. وبالتالي، فإن هذا التعديل ليس له أي تأثير على السياسة المحاسبية للمجموعة.

٣ معايير وتفسيرات جديدة ومعدلة (تتمة)

٢-٣ معايير صادرة ولكنها غير إلزامية بعد

معايير وتفسيرات صادرة ولكنها غير إلزامية بعد، حتى تاريخ إصدار القوائم المالية للمجموعة هي مدرجة أدناه:

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ المتعلق بالأدوات المالية

في يوليو ٢٠١٤، أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولي الصيغة النهائية للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ الذي يحل محل معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ المتعلق بالأدوات المالية: الإثبات والقياس وكافة الإصدارات السابقة للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩. يجمع المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ بين جميع الجوانب الثلاثة لمحاسبة مشروع الأدوات المالية: التصنيف والقياس والاضمحلال ومحاسبة التحوط. إن المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ هو إلزامي في الفترات السنوية المبتدئة في أو بعد ١ يناير ٢٠١٨، مع السماح بالتطبيق المبكر. باستثناء محاسبة التحوط، يتطلب تطبيقه بآثر رجعي، ولكن معلومات المقارنة غير إلزامية، بالنسبة لمحاسبة التحوط، يتم تطبيق المتطلبات عموماً بآثر رجعي، مع بعض الاستثناءات المحدودة. تخطط المجموعة تطبيق المعيار الجديد بالتاريخ الإلزامي المطلوب. إن تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ سيكون له تأثير على تصنيف وقياس الموجودات المالية للمجموعة، ولكن ليس له تأثير على تصنيف وقياس المطلوبات المالية للمجموعة. تقوم الإدارة بتقييم تأثيرات هذا المعيار وأثره على المركز المالي ونتائج المجموعة.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ المتعلق بإيرادات من عقود مبرمة مع عملاء

تم إصدار المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ في مايو ٢٠١٤ ويحدد المعيار نموذج من خمس خطوات جديدة والذي سيتم تطبيقه على الإيرادات الناتجة من العقود المبرمة مع العملاء. يتم إثبات الإيرادات بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ بمبلغ يعكس المقابل الذي تتوقع المؤسسة إستحقاقه نظير نقل البضائع أو الخدمات إلى العملاء. تقدم المبادئ في المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ نهجاً أكثر تنظيماً لقياس وإثبات الإيرادات.

ينطبق معيار الإيرادات الجديد على جميع المؤسسات وسيحل محل جميع متطلبات إثبات الإيرادات الحالية بموجب المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية. سيتطلب تطبيقه إما بآثر رجعي كلي أو معدل للفترات السنوية المبتدئة في أو بعد ١ يناير ٢٠١٨ مع السماح بالتطبيق المبكر. تقم المجموعة حالياً بتأثير المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ وتعزم تطبيق المعيار الجديد بالتاريخ الإلزامي المطلوب.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ المتعلق بعقود الإيجار

نشر مجلس معايير المحاسبة الدولي معيار جديد، المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ المتعلق "بعقود الإيجار". يجمع المعيار الجديد معظم عقود الإيجار المدرجة في الميزانية للمستأجرين بموجب نموذج منفرد، وإلغاء التمييز بين عقود الإيجار التشغيلية والتمويلية. ومع ذلك، تبقى محاسبة المؤجر من دون أن يطرأ عليها تغيير كبير، ويتم الاحتفاظ بالتمييز بين عقود الإيجار التشغيلية والتمويلية. سيحل المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ محل معيار المحاسبة الدولي رقم ١٧ المتعلق "بعقود الإيجار" والتفسيرات ذات الصلة. وهي إلزامية للفترات السنوية المبتدئة في أو بعد ١ يناير ٢٠١٩، مع السماح بالتطبيق المبكر إذا تم أيضاً تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ المتعلق "بإيرادات من عقود مبرمة مع عملاء". تقم المجموعة حالياً بتأثير المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ تخطط المجموعة تطبيق المعيار الجديد بالتاريخ الإلزامي المطلوب، ومع ذلك، لا يتوقع بأن هذا المعيار سيكون له أي تأثير جوهري على القوائم المالية الموحدة للمجموعة.

بالإضافة إلى لما هو مذكور أعلاه، أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولي المعايير والتعديلات الجديدة التالية التي لا يتوقع بأن يكون لها تأثير جوهري على المجموعة:

- التحسينات السنوية على دورة ٢٠١٢ - ٢٠١٤
- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٤ المتعلق بالحسابات التنظيمية المؤجلة
- التعديلات التي أدخلت على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١١ المتعلق بالترتيبات المشتركة: احتساب الحصص المقتناة
- التعديلات التي أدخلت على معيار المحاسبة الدولي رقم ١٦ ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٨: المتعلق بتوضيح الطرق المقبولة للاستهلاك والإطفاء
- التعديلات التي أدخلت على معيار المحاسبة الدولي رقم ١٦ ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٤١ المتعلق بالزراعة: النباتات الحاملة
- التعديلات التي أدخلت على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠ ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٢٨: المتعلق بالبيع أو المساهمة في الموجودات من قبل المستثمر وشركائه الزميلة أو مشروعه المشترك
- التعديلات التي أدخلت على معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧: المتعلق باستخدام طريقة حقوق الملكية في القوائم المالية المنفصلة

٤ ملخص لأهم السياسات المحاسبية

أموال سائلة

تشتمل الأموال السائلة على نقد وأرصدة مصرفية وأرصدة لدى بنوك مركزية وأدوات خزانة وأدوات أخرى مؤهلة. تقاس الأموال السائلة مبدئياً بالقيمة العادلة ويعاد قياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة.

٤ ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تتمة)

نقد وما في حكمه

يشتمل النقد وما في حكمه المشار إليه في القائمة الموحدة للتدفقات النقدية على نقد وأرصدة غير مقيدة لدى بنوك مركزية وودائع لدى بنوك ومؤسسات مالية وأذونات خزنة بتواريخ استحقاق أصلية لفترة ثلاثة أشهر أو أقل.

أوراق مالية محتفظ بها لغرض المتاجرة

يتم تسجيل الأوراق المالية محتفظ بها لغرض المتاجرة مبدئياً بالقيمة العادلة. وبعد القياس المبدئي، يتم تضمين الأرباح والخسائر الناتجة عن التغيرات في القيم العادلة في القائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر في الفترة التي تنشأ فيها. ويتم تضمين الفوائد المكتسبة وأرباح الأسهم المستلمة في "دخل الفوائد ودخل مشابه" و"دخل تشغيلي آخر" على التوالي ضمن القائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر.

إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مالية أخرى

تقاس الإيداعات لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى مبدئياً بالقيمة العادلة ويتم لاحقاً إعادة قياسها بالتكلفة المطفأة بعد حسم أي مبالغ تم شطبها ومخصص الإضمحلال. يتم تعديل القيم المدرجة للموجودات التي يتم تحوطها بفعالية لأي تغيرات في القيمة العادلة إلى حد التغيرات في القيمة العادلة التي تم تحوطها، مع إثبات التغيرات الناتجة في القائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر.

أوراق مالية محتفظ بها لغرض غير المتاجرة

تصنف هذه الأوراق المالية على النحو التالي:

- محتفظ بها حتى الاستحقاق؛
- متاحة للبيع؛ و
- أوراق مالية أخرى محتفظ بها لغرض غير المتاجرة.

تثبت جميع الأوراق المالية المحتفظ بها لغرض غير المتاجرة مبدئياً بالتكلفة، والتي تعد القيمة العادلة للمقابل المدفوع متضمنة تكاليف الشراء المرتبطة بالورقة المالية.

محتفظ بها حتى الاستحقاق

الأوراق المالية التي لديها مدفوعات ثابتة أو قابلة للتحديد ولها تواريخ استحقاق ثابتة والتي تنوي المجموعة الاحتفاظ بها حتى الاستحقاق. بعد القياس المبدئي، يتم إعادة قياسها بالتكلفة المطفأة، بعد حسم مخصص الإضمحلال في قيمتها.

متاحة للبيع

تتضمن الإستثمارات المتاحة للبيع على أسهم حقوق الملكية وسندات الدين. إستثمارات أسهم الحقوق المصنفة كإستثمارات متاحة للبيع هي تلك التي لا يتم تصنيفها كمحتفظ بها لغرض المتاجرة أو ليست مؤهلة لتكون مصنفة كمدرجة بالقيمة العادلة ضمن الأرباح أو الخسائر. سندات الدين في هذه الفئة هي تلك التي تنوي المجموعة الاحتفاظ بها لفترة زمنية غير محددة والتي يمكن بيعها لتلبية احتياجات السيولة أو استجابةً للتغيرات في ظروف السوق.

بعد الإثبات المبدئي، يعاد قياسها بالقيمة العادلة، إلا إذا كان لا يمكن تحديد قيمها العادلة بموثوقية ففي هذه الحالة يتم قياسها بالتكلفة بعد حسم الإضمحلال. يتم إثبات تغيرات القيمة العادلة التي تعد جزءاً من علاقة التحوط بفعالية مباشرة في القائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر. يتم تسجيل تغيرات القيمة العادلة التي لا تعد جزءاً من علاقة التحوط بفعالية ضمن تغيرات القيمة العادلة خلال السنة في القائمة الموحدة للدخل الشامل حتى يتم إستبعاد الإستثمار أو اعتباره مضمحلاً. عند الإستبعاد أو الإضمحلال فإن الربح أو الخسارة المتراكمة المسجلة مسبقاً "كتغيرات متراكمة في القيم العادلة" ضمن حقوق الملكية، يتم تضمينها في القائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر للسنة.

أوراق مالية أخرى محتفظ بها لغرض غير المتاجرة

الأوراق المالية الأخرى المحتفظ بها لغرض غير المتاجرة هي موجودات مالية لديها مدفوعات ثابتة أو قابلة للتحديد وتواريخ استحقاق ثابتة وغير مسعرة في السوق النشطة. لا يتم الاحتفاظ بهذه الأدوات بنية بيعها في المدى القريب. تم تقييم هذه الإستثمارات بالقيمة العادلة في ١ يوليو ٢٠٠٨، وفقاً للتعديلات التي أدخلت على معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ "المتعلق بإعادة تصنيف الموجودات المالية". من خلال إستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي، يتم إطفاء التكلفة الجديدة إلى مبلغ الورقة المتوقع استرداده على مدى الأعمار المتبقية المقدرة.

٤ ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تتمة)

قروض وسلف

القروض والسلف هي موجودات مالية لديها مدفوعات ثابتة أو قابلة للتحديد وتواريخ استحقاق ثابتة وغير مسعرة في السوق النشطة. بعد القياس المبدئي، يتم لاحقاً قياس القروض والسلف بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي، معدلة لتحوط القيمة العادلة بفعالية بعد حسم أي مبالغ تم شطبها ومخصص الإضمحلال. يتم إثبات الخسائر الناتجة من إضمحلال هذه القروض والسلف في القائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر ضمن "مخصصات إضمحلال - صافي" وفي حساب مخصص الإضمحلال ضمن القائمة الموحدة للمركز المالي. يتم احتساب التكلفة المطفأة بالأخذ في الاعتبار أي علاوات أو خصومات من الاقتناء والرسوم التي تعتبر جزءاً لا يتجزأ من سعر الفائدة الفعلي. يتم إثبات الإطفاء "كدخل فوائد ودخل مشابه" في القائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر.

بالنسبة للقروض والسلف التي هي جزء من علاقة التحوط بفعالية، فإن أي ربح أو خسارة ناتجة عن التغيير في القيمة العادلة يتم إثباتها مباشرة في القائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر. يتم تعديل القيم المدرجة للقروض والسلف التي يتم تحوطها بفعالية لأي تغييرات في القيمة العادلة إلى حد التغييرات في القيمة العادلة التي تم تحوطها.

إستبعاد الموجودات والمطلوبات المالية

يتم إستبعاد الموجود المالي (أو أي جزء من الموجود المالي أو جزء من مجموعة من الموجودات المالية المشابهة) عند انقضاء الحقوق في استلام التدفقات النقدية من الموجود، أو قيام المجموعة بنقل حقوقها في استلام التدفقات النقدية من موجود أو تعهدت بدفعها بالكامل دون تأخير جوهري إلى طرف ثالث بموجب "ترتيب سداد"؛ أو سواءً (أ) قامت المجموعة بنقل جميع المخاطر والمكافآت الجوهرية المتعلقة بالموجود أو (ب) عندما لم تقم المجموعة بنقل أو إبقاء جميع المخاطر والمكافآت الجوهرية للموجود ولكنها قامت بنقل السيطرة على الموجود.

عندما تقوم المجموعة بنقل حقوقها في استلام التدفقات النقدية من موجود أو دخلت في ترتيب سداد ولم يتم نقل أو إبقاء جميع المخاطر والمكافآت الجوهرية للموجود ولم يتم نقل السيطرة على الموجود، فإنه يتم إثبات الموجود إلى حد استمرار مشاركة المجموعة في الموجود. في تلك الحالة، تقوم المجموعة أيضاً بإثبات مطلوب المرتبطة به. ويتم قياس الموجود المحول والمطلوب المرتبط به على الأسس التي تعكس الحقوق والالتزامات التي تحتفظ بها المجموعة.

يتم قياس استمرار المشاركة التي تأخذ شكل الضمان على الموجود المحول بأدنى من القيمة المدرجة للموجود الأصلي والحد الأقصى للمقابل المطلوب من المجموعة سداًه.

يتم إستبعاد المطلوب المالي عندما يكون الإلتزام بموجب المطلوب تم إخلائه أو إلغائه أو إنتهاء مدته.

إستثمارات في شركات زميلة

الشركة الزميلة هي تلك الشركة التي تمارس عليها المجموعة نفوذاً مؤثراً. إن النفوذ المؤثر هي القدرة على المشاركة في اتخاذ القرارات فيما يتعلق بالسياسات المالية والتشغيلية للشركة المستثمر فيها، ولكن ليست السيطرة أو السيطرة المشتركة على تلك السياسات.

إن الاعتبارات التي يتم عملها في تحديد النفوذ المؤثر أو السيطرة المشتركة هي مماثلة لتلك التي تعد ضرورية لتحديد مدى السيطرة على الشركات التابعة. يتم احتساب الإستثمارات في الشركات الزميلة بموجب طريقة حقوق الملكية.

الممتلكات والمعدات

تدرج الممتلكات والمعدات بالتكلفة بعد حسم الإستهلاك المتراكم ومخصص الإضمحلال في القيمة، إن وجد.

لا يحسب الإستهلاك على الأرض المملوكة ملكاً حراً. يتم حساب إستهلاك الممتلكات والمعدات الأخرى على أساس القسط الثابت على مدى أعمارها الإنتاجية المقدرة.

إضمحلال وعدم قابلية تحصيل الموجودات المالية

يتم عمل تقييم في تاريخ كل قائمة مركز مالي لتحديد ما إذا كان هناك دليل موضوعي يثبت بأن موجوداً مالياً محدد أو مجموعة من الموجودات المالية يمكن أن تكون مضمحلة. إذا وجد مثل هذا الدليل فإنه يتم إثبات خسارة الإضمحلال في القائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر.

٤ ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تتمة)

إضمحلال وعدم قابلية تحصيل الموجودات المالية (تتمة)

من الممكن أن يتضمن دليل الإضمحلال على مؤشرات بأن المقترض أو مجموعة من المقترضين يواجهون صعوبات مالية جوهرية، أو احتمال كبير لتعرضهم للإفلاس أو إعادة تنظيم مالي آخر وفوات مواعيد دفع الفائدة أو المبالغ الأصلية ويمكن ملاحظته حيث توجد معلومات تشير بحدوث إنخفاض في التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة القابلة للقياس أو حدوث تغييرات في المتأخرات أو في الأوضاع الاقتصادية المرتبطة بعدم الدفع.

موجودات مالية مدرجة بالتكلفة المطفأة وقروض وضم مدينة

بالنسبة للموجودات المالية المدرجة بالتكلفة المطفأة (مثل المبالغ المستحقة من البنوك والقروض والسلف للعملاء وكذلك الإستثمارات المحفوظ بها حتى الاستحقاق)، تقوم المجموعة أولاً بعمل تقييم فردي يثبت وجود دليل موضوعي لإضمحلال الموجودات المالية الجوهرية بشكل فردي، أو بشكل جماعي للموجودات المالية التي لا تعتبر جوهرية بشكل فردي. إذا حددت المجموعة بأنه لا يوجد دليل موضوعي يثبت إضمحلال الموجود المالي المحدد بشكل فردي، وهو يتضمن موجود في مجموعة من الموجودات المالية التي لديها خصائص مخاطر إنتمان مماثلة ويتم تقييمها بشكل جماعي للإضمحلال. الموجودات المالية التي يتم تحديدها بشكل فردي للإضمحلال والتي يتم إثبات خسارة إضمحلالها أو يستمر إضمحلالها لا يتم تضمينها في التقييم الجماعي للإضمحلال.

إذا وجد دليل موضوعي يثبت تكبد خسارة إضمحلال، فإنه يتم قياس مبلغ الخسارة كفرق بين القيمة المدرجة للموجود والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة (باستثناء الخسائر الائتمانية المستقبلية المتوقعة التي لم يتم تكبدها بعد). يتم خفض القيمة المدرجة للموجود من خلال استخدام حساب المخصص ويتم إثبات مبلغ الخسارة في القائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر. يستمر استحقاق دخل الفوائد على القيمة المدرجة المخفضة على أساس سعر الفائدة ويتم استحقاقها باستخدام معدل الفائدة المستخدمة لخصم التدفقات النقدية المستقبلية لغرض قياس خسارة الإضمحلال. يتم تسجيل دخل الفوائد كجزء من "دخل الفوائد ودخل مشابه". يتم شطب القروض وما يرتبط بها من مخصصات عندما لا يكون هناك احتمال واقعي للاسترداد في المستقبل وتم تحقيق جميع الضمانات أو تم تحويلها إلى المجموعة.

إذا زاد أو انخفض مبلغ الإضمحلال المقدر في السنة اللاحقة نتيجة لحدوثه بعد إثبات قيمة الإضمحلال، عندئذ فإن خسارة الإضمحلال المثبتة مسبقاً يتم زيادتها أو تخفيضها عن طريق تعديل حساب المخصص. إذا تم استرداد المبالغ المشطوبة في وقت لاحق، فإنه يتم إدراجها ضمن "دخل تشغيلي آخر".

تخصم القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة للموجودات المالية بناءً على سعر الفائدة الفعلي للأصلي للموجود المالي. إذا كان القرض ذو معدل فائدة متغير، فإن معدل الخصم لقياس أي خسارة إضمحلال هو سعر الفائدة الفعلي الحالي. إذا قامت المجموعة بإعادة تصنيف الموجودات المحفوظ بها لغرض المتاجرة إلى قروض وسلف، فإن معدل الخصم لقياس أي خسارة إضمحلال هو سعر الفائدة الفعلي الجديد الذي تم تحديده بتاريخ إعادة التصنيف. إن احتساب القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة للموجودات المالية المرهونة تعكس التدفقات النقدية التي من الممكن إن تنتج من حجز الرهن محسوم منها تكاليف الحصول على الرهن وبيع الرهن سواء كان أو لم يكن حجز الرهن محتملاً.

لغرض التقييم الجماعي للإضمحلال، يتم تجميع الموجودات المالية على أساس نظام تصنيف الإنتمان الداخلي للمجموعة، الذي يأخذ في الاعتبار خصائص مخاطر الإنتمان مثل نوع الموجود والقطاع والموقع الجغرافي ونوع الضمان ووضع تأخر السداد وعوامل أخرى معنية.

يتم تقدير التدفقات النقدية المستقبلية لمجموعة من الموجودات المالية التي تم تقييمها بصورة جماعية للإضمحلال على أساس الخبرة التاريخية لخسارة موجودات لديها خصائص مخاطر إنتمان مماثلة لتلك التي في المجموعة. يتم تعديل الخبرة التاريخية للخسارة على أساس المعلومات الحالية التي يمكن ملاحظتها لتعكس تأثير الظروف الحالية التي تعتمد عليها الخبرة التاريخية للخسارة وإلغاء تأثيرات الظروف في الفترة التاريخية التي لم تعد موجودة في الوقت الحالي. تعكس تقديرات التغييرات في التدفقات النقدية المستقبلية وتطابق التغييرات مع البيانات ذات الصلة التي يمكن ملاحظتها من سنة إلى أخرى (مثل التغييرات في معدلات البطالة وأسعار العقارات وأسعار السلع وحالات الدفع أو العوامل الأخرى التي تدل على الخسائر التي تكبدتها المجموعة وحجمها). تتم مراجعة المنهجية والافتراضات المستخدمة في تقدير التدفقات النقدية المستقبلية بصورة منتظمة للحد من أي فروق قد تنتج بين الخسارة المقدرة وخبرة الخسارة الفعلية.

٤ ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تتمة)

إضمحلال وعدم قابلية تحصيل الموجودات المالية (تتمة)

موجودات مالية متاحة للبيع

بالنسبة للموجودات المالية المتاحة للبيع، تقوم المجموعة بعمل تقييم بتاريخ كل قائمة مركز مالي لتحديد ما إذا كان هناك دليل موضوعي يثبت إضمحلال الإستثمار.

وفي حالة أدوات الدين المصنفة كمتاحة للبيع، تقوم المجموعة بعمل تقييم بشكل فردي لتحديد ما إذا كان هناك دليل موضوعي يثبت الإضمحلال على أساس المعيار ذاته للموجودات المالية المدرجة بالتكلفة المطفأة. ومع ذلك، فإن المبلغ المسجل للإضمحلال، هي الخسارة المترتبة التي يتم قياسها كفرق بين التكلفة المطفأة والقيمة العادلة الحالية، بعد حسم أي خسارة إضمحلال على ذلك الإستثمار المثبت مسبقاً في القائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر. إن دخل الفوائد المستقبلية هو على أساس القيمة المدرجة المخفضة ويتم استحقاقها باستخدام سعر الفائدة المستخدم لخصم التدفقات النقدية المستقبلية لغرض قياس خسارة الإضمحلال. يتم تسجيل دخل الفوائد كجزء من "دخل الفوائد ودخل مشابه". إذا حدث وزادت القيمة العادلة لأدوات الدين، في الفترة اللاحقة، وكانت الزيادة تتعلق بصورة موضوعية بحدث إئتماني وقع بعد إثبات خسارة الإضمحلال في القائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر، فإنه يتم إسترجاع خسارة الإضمحلال من خلال القائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر.

في حالة الإستثمارات في أسهم حقوق الملكية المصنفة كمتاحة للبيع، فإن الدليل الموضوعي يجب أن يتضمن "انخفاض هام" أو "طويل الأمد" في القيمة العادلة للإستثمارات أدنى من تكلفتها. حيثما يوجد دليل موضوعي للإضمحلال، يتم قياس الخسارة المترتبة كفرق بين تكلفة الإقتناء والقيمة العادلة الحالية، بعد حسم أي خسارة إضمحلال على ذلك الإستثمار المثبت مسبقاً في القائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر - ويتم إلغاؤه من حقوق الملكية وإثباته في القائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر. خسائر الإضمحلال في أسهم حقوق الملكية لا يتم إسترجاعها ضمن القائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر؛ وإنما يتم إثبات الزيادة في قيمتها العادلة بعد حسم الإضمحلال مباشرة في حقوق الملكية.

ودائع

تقاس جميع ودائع أسواق المال والعملاء ميدئياً بالقيمة العادلة ومن ثم يعاد قياسها بالتكلفة المطفأة. يتم عمل تعديل لهذه الودائع، إذا كانت جزءاً من إستراتيجية تحوط القيمة العادلة بفعالية، لتعديل قيمة الودائع للقيمة العادلة المحوطة مع إثبات التغيرات الناتجة في القائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر.

اتفاقيات إعادة شراء وبيع

إن الموجودات المباعة مع التعهد المتزامن بإعادة الشراء في تاريخ مستقبلي محدد (إعادة الشراء) لا يتم إستبعادها. يتم إظهار مطلوبات الطرف الآخر للمبالغ المستلمة بموجب هذه الاتفاقيات كأوراق مالية مباعة بموجب اتفاقيات إعادة الشراء في القائمة الموحدة للمركز المالي. يتم معالجة الفرق بين سعر البيع وإعادة الشراء كمصرفات فوائد باستخدام طريقة العائد الفعلي. لا يتم إثبات الموجودات المشتراة مع التعهد بإعادة البيع في تاريخ مستقبلي محدد (إعادة الشراء العكسي) في القائمة الموحدة للمركز المالي، حيث لا تمتلك المجموعة السيطرة على هذه الموجودات. يتم معالجة الفرق بين سعر الشراء وإعادة البيع كدخل فوائد باستخدام طريقة العائد الفعلي.

مخصصات

يتم إثبات المخصصات إذا كان على المجموعة أي التزام حالي (قانوني أو متوقع) ناتج عن حدث سابق، ومن المحتمل أن يتطلب وجود تدفق خارجي للموارد يشمل المنافع الاقتصادية لتسوية هذه الالتزامات ويمكن عمل تقدير موثوق لمبالغ هذه الالتزامات. يتم عرض المصروفات المتعلقة بأي مخصصات في القائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر بعد حسم أي تسويات.

الضمانات المالية

ضمن أعمالها الاعتيادية، تقدم المجموعة ضمانات مالية تتألف من إتمادات مستندية وخطابات ضمان وخطابات قبول. يتم إثبات الضمانات المالية ميدئياً في القوائم المالية الموحدة بالقيمة العادلة، ضمن "مطلوبات أخرى"، باعتبارها العلاوة المستلمة. بعد الإثبات المبدئي، يتم قياس مطلوبات المجموعة بموجب كل ضمان بعلاوة مطفأة أو أفضل تقدير للنفقات اللازمة لتسوية إي التزام مالي ناتج من الضمان، أيهما أعلى.

٤ ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تتمة)

الضمانات المالية (تتمة)

ترحل إي زيادة في المطلوبات المتعلقة بالضمانات المالية إلى القائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر ضمن "مخصصات إضمحلال - صافي". يتم إثبات العلاوة المستلمة في القائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر ضمن "دخل آخر" على أساس القسط الثابت على مدى عمر الضمان.

المعاش التقاعدي والمكافآت الأخرى المتعلقة بنهاية خدمة الموظفين

تستحق تكاليف الموظفين المتعلقة بالمعاشات التقاعدية والمكافآت الأخرى المتعلقة بنهاية الخدمة بصورة عامة وفقاً للتقييمات الاكتوارية على أساس الأنظمة السائدة المعمول بها في كل موقع.

إثبات الدخل والمصروفات

بالنسبة لجميع الأدوات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة والأدوات المالية التي تستحق عليها فائدة والمصنفة كمتاحة للبيع، فإنه يتم تسجيل دخل فوائد أو مصروفات فوائد بمعدل الفائدة الفعلي وهو المعدل الذي بموجبه يتم خصم الإيرادات أو المصروفات النقدية المتوقعة مستقبلاً خلال العمر الزمني للموجود المالي من المبلغ الصافي المدرج للموجود المالي أو المطلوب المالي أو فترة أقصر، أيهما أنسب. يتم الأخذ في الاعتبار عند عملية الاحتساب جميع الشروط التعاقدية للأداة المالية ويتضمن أي رسوم أو تكاليف إضافية تنسب مباشرة للأداة المالية والتي تعتبر جزء لا يتجزأ من معدل الفائدة الفعلي، ولكنها ليست خسائر الإئتمان المستقبلية. يتم تعديل القيمة المدرجة للموجود أو المطلوب المالي، إذا قامت المجموعة بتعديل تقديراتها للمبالغ المدفوعة أو المبالغ المستلمة. يتم احتساب القيمة المدرجة المعدلة بمعدل الفائدة الفعلي الأصلي ويتم إثبات التغيرات في القيمة المدرجة كدخل فوائد أو مصروفات فوائد. ويتم إثبات دخل ومصروفات الرسوم الأخرى عند اكتسابها أو تكبدها.

عندما تنخفض القيمة المسجلة للموجود المالي أو مجموعة من الموجودات المالية المماثلة نتيجة لخسارة إضمحلال، فإنه يستمر إثبات دخل الفوائد باستخدام سعر الفائدة الفعلي الأصلي المطبق على القيمة المدرجة الجديدة.

عندما تدخل المجموعة في مقايضات أسعار الفائدة لتغيير الفائدة من ثابتة إلى متغيرة (أو بالعكس) فإنه يتم تعديل مبلغ دخل الفوائد أو مصروفها بصافي الفائدة للمقايضة.

الرسوم المكتسبة من أجل توفير الخدمات على مدى فترة زمنية يتم استحقاقها على تلك الفترة. تتضمن هذه الرسوم دخل العمولات وإدارة الموجودات والأمانة ورسوم إدارية واستشارية أخرى. يتم تأجيل إثبات دخل رسوم الالتزام على القروض التي من المحتمل سحبها والرسوم الإئتمانية الأخرى المتعلقة بها (مع أية تكاليف إضافية) ويتم إثباتها كتعديل في سعر الفائدة الفعلي على القرض. وعندما لا يكون من المحتمل سحب القرض، فإنه يتم إثبات رسوم الالتزام بالقرض على مدى فترة الالتزام على أساس القسط الثابت.

يتم إثبات الرسوم الناتجة من التفاوض أو المشاركة في التفاوض لمعاملة لطرف ثالث، مثل الترتيب لاقتناء أسهم أو أوراق مالية أخرى، عند إتمام المعاملة المعنية. يتم إثبات الرسوم أو مكونات الرسوم المرتبطة بأداء معين بعد استيفاء المعايير ذات الصلة.

تتضمن النتائج الناتجة من أنشطة المتاجرة جميع الأرباح والخسائر من التغيرات في القيمة العادلة ودخل الفوائد أو مصروفات الفوائد ذات الصلة وأرباح أسهم الموجودات والمطلوبات المالية المحتفظ بها لغرض المتاجرة. ويتضمن هذا أي عدم فاعلية مسجلة في معاملات التحوط.

قياس القيمة العادلة

تقيس المجموعة الأدوات المالية بالقيمة العادلة في تاريخ كل ميزانية.

القيمة العادلة هي السعر الذي سيتم استلامه لبيع موجود أو الذي يتم دفعه لتحويل مطلوب في معاملة منظمة بين مشاركي السوق في تاريخ القياس. ويستند قياس القيمة العادلة على افتراض بأن معاملة بيع الموجود أو تحويل المطلوب تحدث إما:

- في السوق الرئيسي للموجود أو المطلوب، أو
- في السوق الأكثر فائدة للموجود أو المطلوب في حال غياب السوق الرئيسي.

٤ ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تتمة)

قياس القيمة العادلة (تتمة)

يجب إن يكون السوق الرئيسي أو السوق الأكثر فائدة متاح التعامل فيه للمجموعة. يتم قياس القيمة العادلة للموجود أو المطلوب باستخدام الافتراضات التي سيستخدمها المشاركون في السوق عند تسعير الموجود أو المطلوب، على افتراض بأن مشاركي السوق يعملون بأفضل مصالحهم الاقتصادية.

يأخذ قياس القيمة العادلة للموجودات غير المالية بعين الاعتبار قدرة مشاركي السوق على إدراج منافع اقتصادية عن طريق استخدام الموجودات بأعلى وأفضل استخداماتها أو عن طريق بيعها إلى مشارك آخر في السوق الذي سيستخدم الموجودات بأعلى وأفضل استخداماتها.

تستخدم المجموعة تقنيات التقييم المناسبة حسب الظروف والتي تتوفر لها معلومات كافية لقياس القيمة العادلة، والذي يزيد الحد الأقصى لاستخدام المدخلات ذات الصلة التي يمكن ملاحظتها ويحد من استخدام المدخلات التي لا يمكن ملاحظتها.

يتم تصنيف جميع الموجودات والمطلوبات التي تقاس أو يتم الإفصاح عن قيمها العادلة في القوائم المالية ضمن التسلسل الهرمي للقيمة العادلة، بناءً على أدنى مستوى لمدخلاتها ذات التأثير الجوهرى على قياس قيمتها العادلة ككل، وهي موضحة كالتالي:

- المستوى ١ للتقييم: يمكن ملاحظته مباشرة من عروض أسعار الأداة المالية نفسها (أسعار السوق).
- المستوى ٢ للتقييم: يمكن ملاحظته مباشرة من وكلاء لنفس الأداة المتوفرة بتاريخ التقييم (علامة النموذج مع معلومات السوق).
- المستوى ٣ للتقييم: المشتقة من الوكلاء (الاستيفاء من وكلاء) للأدوات المماثلة التي لم يتم ملاحظتها (علامة النموذج مع خصم الوكلاء).

بالنسبة للموجودات والمطلوبات المثبتة في القوائم المالية على أساس متكرر، تحدد المجموعة ما إذا كانت قد حدثت تحويلات فيما بين المستويات في التسلسل الهرمي من خلال إعادة تقييم تصنيفها (استناداً إلى أدنى مستوى لمدخلاتها ذات التأثير الجوهرى على قياس قيمتها العادلة ككل) في نهاية فترة إعداد كل تقرير مالي.

ضرائب على العمليات الخارجية

لا تخضع أرباح البنك للضرائب في مملكة البحرين. تحسب الضرائب على العمليات الخارجية على أساس القوانين المالية المعمول بها في كل موقع على حدة. لا يتم عمل مخصص لأي مطلوب قد ينتج في حال توزيع إحتياطيات الشركات التابعة. تتطلب الأنظمة المحلية الاحتفاظ بالجزء الأكبر من هذه الإحتياطيات لتلبية المتطلبات القانونية المحلية.

العملات الأجنبية

المعاملات والأرصدة

يتم تسجيل المعاملات بالعملات الأجنبية مبدئياً بأسعار صرف العملة الرئيسية السائدة بتاريخ إجراء المعاملة.

يتم تحويل الموجودات والمطلوبات النقدية بالعملات الأجنبية إلى العملة الرئيسية للمجموعة باستخدام أسعار الصرف السائدة بتاريخ قائمة المركز المالي. يتم الاعتراف بالأرباح أو الخسائر في القائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر.

إن البنود غير النقدية المقاسة بالتكلفة التاريخية بالعملات الأجنبية يتم تحويلها باستخدام أسعار الصرف السائدة بالتواريخ المبدئية للمعاملات. يتم تحويل البنود غير النقدية المقاسة بالقيمة العادلة إلى العملات الأجنبية باستخدام أسعار الصرف السائدة بالتاريخ الذي تم فيه تحديد القيمة العادلة.

شركات المجموعة

كما هو بتاريخ إعداد التقارير المالية، يتم تحويل موجودات ومطلوبات العمليات الخارجية إلى العملة الرئيسية للبنك بأسعار الصرف السائدة بتاريخ قائمة المركز المالي. كما يتم تحويل بنود الدخل والمصروفات على أساس متوسط أسعار الصرف للسنة. يتم تسجيل فروق الصرف الناتجة من التحويل في القائمة الموحدة للدخل الشامل ضمن ربح (خسارة) غير محققة ناتجة من تحويل العملات الأجنبية في الشركات التابعة الأجنبية. عند إستبعاد وحدة أجنبية، يتم إثبات بند الدخل الشامل الآخر المتعلق بتلك الوحدة الأجنبية ضمن القائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر.

٤ ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تتمة)

المحاسبة في تاريخ المتاجرة والسداد

جميع المشتريات والمبيعات "العادية" للموجودات المالية يتم إثباتها في تاريخ المتاجرة، وهو التاريخ الذي تلزم فيه المجموعة بشراء أو بيع الموجود.

مشتقات مالية ومحاسبة التحوط

تدخل المجموعة في معاملات أدوات مالية مشتقة متضمنة العقود الآجلة والعقود المستقبلية وعقود المقايضات وعقود الخيارات في الصرف الأجنبي وأسعار الفائدة وأسواق رأس المال. تدرج المشتقات المالية بالقيمة العادلة. تدرج المشتقات التي تحمل قيمة سوقية موجبة (أرباح غير محققة) ضمن الموجودات الأخرى، بينما تدرج المشتقات التي تحمل قيمة سوقية سالبة (خسائر غير محققة) ضمن المطلوبات الأخرى في القائمة الموحدة للمركز المالي.

تدرج التغيرات في القيم العادلة للمشتقات المالية المحتفظ بها لغرض المتاجرة أو لمقاصة مراكز متاجرة أخرى أو غير مؤهلة لمحاسبة التحوط ضمن دخل تشغيلي آخر في القائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر.

لأغراض محاسبة التحوط، يصنف التحوط إلى ثلاث فئات: (أ) تحوطات القيمة العادلة والتي تغطي مخاطر التغيرات في القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المثبتة؛ و(ب) تحوطات التدفقات النقدية والتي تغطي مخاطر التعرض للتقلبات في التدفقات النقدية المنسوبة إلى مخاطر محددة متعلقة بموجود أو بمطلوب مثبت أو بمعاملة متنبأ بها؛ و(ج) تحوطات صافي الإستثمار التي تحوط التعرض لمخاطر صافي الإستثمار في العمليات الخارجية.

عند بدء علاقة التحوط، تقوم المجموعة رسمياً بتحديد وتوثيق علاقة التحوط التي ترغب المجموعة في تطبيق محاسبة التحوط وأهداف وإستراتيجية إدارة المخاطر للقيام بالتحوط. تتضمن عملية التوثيق تحديد أداة التحوط وبند التحوط أو معاملة التحوط وطبيعة المخاطر التي يتم تحوطها وكيفية قيام المجموعة بتقييم فاعلية التغيرات في القيمة العادلة لأداة التحوط المستخدمة في موازنة التعرض للتغيرات في القيمة العادلة لبند التحوط أو التدفقات النقدية العائدة لمخاطر التحوط. يتوقع أن تكون هذه التحوط ذات فاعلية عالية في تحقيق موازنة التغيرات في القيمة العادلة أو التدفقات النقدية ويتم تقييمها بشكل مستمر لتحديد ما إذا كانت ذات فاعلية عالية بالفعل على مدى فترات إعداد التقارير المالية المخصصة لها.

تدرج التغيرات في القيمة العادلة للمشتقات المالية المصنفة والمؤهلة كتحوطات القيمة العادلة والمؤكد بأنها ذات فاعلية عالية بما يتعلق بتحوط المخاطرة، ضمن دخل تشغيلي آخر إلى جانب التغيرات المصاحبة في القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المحوطة والمرتبطة بالمخاطر التي تم تحوطها.

التغيرات في القيمة العادلة للمشتقات المالية المصنفة والمؤهلة كتحوطات مخاطر التدفقات النقدية والمؤكد بأنها ذات فاعلية عالية بما يتعلق بتحوط المخاطرة، يتم إثباتها في القائمة الموحدة للدخل الشامل، أما الجزء غير الفعال فيتم إثباته في القائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر. يتم تحويل أرباح أو خسائر تحوطات التدفقات النقدية المثبتة مبدئياً في حقوق الملكية إلى القائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر في الفترة التي أثرت فيها المعاملة المحوطة على الدخل. عندما ينتج عن معاملة التحوط إثبات موجود أو مطلوب، فإن الربح أو الخسارة المثبتين مبدئياً في حقوق الملكية يتم تضمينهما في القياس المبدئي لتكلفة الموجود أو المطلوب ذو العلاقة.

تدرج التغيرات في القيمة العادلة للمشتقات المالية أو غير المشتقات المالية المصنفة والمؤهلة كصافي تحوطات الإستثمار، المؤكد بأنها ذات فاعلية عالية بما يتعلق بتحوط المخاطرة، يتم احتسابها بطريقة مماثلة لتحوطات التدفقات النقدية.

يتوقف استخدام محاسبة التحوط عندما تكون الأدوات المالية المشتقة المحوطة قد انتهت مدتها أو تم بيعها، أو إنهاؤها أو تنفيذها أو لم تعد مؤهلة لمحاسبة التحوط أو ألغيت. وعند حدوث مثل هذا التوقف فإنه:

٤ ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تتمة)

مشتملات مالية ومحاسبة التحوط (تتمة)

- في حالة تحوطات القيمة العادلة للأدوات المالية التي تستحق عليها فائدة فإن أي تعديل للقيمة المدرجة المتعلقة بالمخاطر المحوطة يطفأ في القائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر على مدى المدة المتبقية للاستحقاق.
- في حالة تحوطات التدفقات النقدية، فإن أي ربح أو خسارة متراكمين ناتجين عن الأدوات المحوطة تم إثباتهما في حقوق الملكية تبقى في حقوق الملكية حتى تحدث المعاملة المتنبأ بها. وعند حدوث مثل هذه المعاملة، فإن الربح أو الخسارة المثبتة في حقوق الملكية يتم إثباتهما في القائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر أو يضافان إلى القياس المبدئي للتكلفة المتعلقة بالموجود أو المطلوب، أيهما أنسب. عند توقع عدم حدوث المعاملة المحوطة فإن صافي الربح أو الخسارة المتراكمين المثبتين في حقوق الملكية يتم تحويلهما إلى القائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر.

تتم معاملة بعض المشتملات التي هي جزء لا يتجزأ من أدوات مالية أخرى كمشتقات مالية منفصلة عندما تكون سماتها الاقتصادية ومخاطرها ليست متعلقة بصورة مباشرة بهذه العقود المحتوية وأن هذه العقود المحتوية لا يتم إدراجها بالقيمة العادلة ضمن القائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر. يتم قياس هذه المشتملات بالقيمة العادلة وتثبت تغيراتها في القيمة العادلة في القائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر.

موجودات الأمانة

لا تعامل الموجودات المحتفظ بها بصفة الأمانة أو الوكالة على أنها موجودات تابعة للمجموعة، وعليه فإنها لا تدرج ضمن القائمة الموحدة للمركز المالي .

المقاصة

تتم مقاصة الموجودات والمطلوبات المالية وإظهار صافي المبلغ في قائمة المركز المالي فقط إذا كان هناك حق قانوني قابل للتنفيذ لمقاصة المبالغ المثبتة وتتوي المجموعة التسوية على أساس صافي المبلغ أو أن يتم تحقيق الموجود وسداد المطلوب في الوقت ذاته. لا تعتبر هذه الحالة عامة في اتفاقيات المقاصة الرئيسية ويتم عرض الموجودات والمطلوبات ذات الصلة كإجمالي في القائمة الموحدة للمركز المالي.

أذونات لأجل وسندات وتمويلات لأجل أخرى

يتم تصنيف الأدوات المالية الصادرة (أو عناصرها)، ضمن "أذونات لأجل وسندات وتمويلات لأجل أخرى"، حيث إن مضمون نتائج الترتيبات التعاقدية هي بأن المجموعة لديها التزام إما بتوصيل نقد أو موجودات مالية أخرى لحاملها.

يتم قياس أذونات لأجل وسندات وتمويلات لأجل أخرى مبدئياً بالقيمة العادلة إضافة لتكاليف المعاملة. بعد القياس المبدئي، يتم لاحقاً قياس أذونات لأجل وسندات وتمويلات لأجل أخرى بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي. يتم احتساب التكلفة المطفأة بعد الأخذ في الاعتبار أي خصومات أو علاوات من الإصدار والتكاليف التي تعتبر جزءاً لا يتجزأ من معدل الفائدة الفعلي.

الآراء والتقديرات والفرصيات المحاسبية الهامة

في أثناء عملية تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة، اتخذت الإدارة الآراء والتقديرات في تحديد المبالغ المثبتة في القوائم المالية الموحدة، وفيما يلي أهم تلك الاستخدامات لهذه الآراء والتقديرات:

مبدأ الاستمرارية

قامت إدارة البنك بعمل تقييم لقدرة المجموعة على المواصلة على أساس مبدأ الاستمرارية وهي مقتنعة بأن المجموعة لديها المصادر للاستمرار في أعمالها في المستقبل المنظور. وعلو على ذلك، فإن الإدارة ليست على علم بأي أمور غير مؤكدة التي من الممكن أن تسبب شكوكاً جوهرية حول قدرة المجموعة على المواصلة على أساس مبدأ الاستمرارية. ولذلك، تم إعداد القوائم المالية الموحدة للأرباح أو الخسائر على أساس مبدأ الاستمرارية.

٤ ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تتمة)

الآراء والتقديرات والفرضيات المحاسبية الهامة (تتمة)

القيمة العادلة للأدوات المالية

يتم تسجيل القيم العادلة للموجودات والمطلوبات المالية في القائمة الموحدة للمركز المالي التي لا يمكن اشتقاق قيمتها العادلة من الأسواق النشطة باستخدام تقنيات تقييم متنوعة متضمنة استخدام نماذج حسابية. إن المدخلات لهذه النماذج مأخوذة من معلومات يمكن ملاحظتها في السوق كلما أمكن ذلك، ولكن عندما لا تتوفر معلومات يمكن ملاحظتها في السوق، فإنه يتطلب عمل افتراضات لتحديد القيم العادلة والوارد تفاصيلها في إيضاح ٢٣.

خسائر إضمحلال القروض والسلف

تقوم المجموعة بمراجعة القروض والسلف بشكل منفرد بتاريخ كل قائمة مركز مالي لتقييم ما إذا كان يتوجب تسجيل مخصص الإضمحلال في القائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر. وبالأخص، يتطلب عمل الإدارة بذل الجهد في تقدير المبالغ وتوقيت التدفقات النقدية المستقبلية عند تحديد خسارة الإضمحلال المطلوبة. إن هذه التقديرات مبنية على فرضيات حول عوامل متعددة، ومن ثم قد تختلف النتائج الفعلية مما ينتج عنها تغيرات مستقبلية في مثل هذه المخصصات.

القروض والسلف التي تم تقييمها بشكل فردي وتبين بأنها غير مضمحلة وبأن جميع القروض والسلف غير جوهرية بشكل فردي يتم بعد ذلك تقييمها بشكل جماعي، في مجموعة من الموجودات ذات خصائص مخاطر مماثلة، لتحديد ما إذا كان يتوجب عمل مخصص لها نتيجة لوقوع أحداث تسببت في تكبد خسائر والتي يوجد دليل موضوعي لها ولكن تأثيراتها لا تزال غير واضحة. يأخذ التقييم الجماعي في الاعتبار البيانات من محفظة القروض (مثل نوعية الإئتمان ومستويات المتأخرات وإستخدام الإئتمان ونسب القرض إلى الضمانات وغيرها)، ومخاطر التركيز والمعلومات الاقتصادية (متضمنة مستويات البطالة ومؤشرات أسعار العقارات ومخاطر البلد وأداء كل مجموعة من المجموعات المختلفة).

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

٤ ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تتمة)

الآراء والتقديرات والفرضيات المحاسبية الهامة (تتمة)

خسائر إضمحلال القروض والسلف (تتمة)

تأخذ عملية التصنيف الداخلية للمجموعة في الاعتبار عوامل مثل الضمانات المحتفظ بها وأي تراجع في مخاطر البلد والقطاع والتقدم التكنولوجي بالإضافة إلى تحديد الضعف في الهيكلة أو تراجع في التدفقات النقدية.

تم الإفصاح عن خسارة إضمحلال القروض والسلف بتفصيل أكثر في الإيضاح ٩.

خسائر إضمحلال الإستثمارات المتاحة للبيع

تقوم المجموعة بمراجعة سندات دينها المصنفة كإستثمارات متاحة للبيع بتاريخ كل قائمة مركز مالي لتقييم ما إذا كانت مضمحلة. تتطلب هذه عمل افتراضات مماثلة على النحو المطبق في تقييم القروض والسلف الفردية.

كما تقوم المجموعة بتسجيل مخصصات إضمحلال على إستثمارات أسهم حقوق الملكية المتاحة للبيع عندما يكون هناك انخفاض هام أو طوليل الأمد في القيمة العادلة أدنى من تكلفتها. تحديد ما إذا كان "انخفاض هام" أو "طوليل الأمد" يتطلب عمل رأياً. عند عمل هذه الرأي، تقيم المجموعة من بين العوامل الأخرى، التغييرات التاريخية لسعر السهم ومدتها والحد الذي تكون فيه القيمة العادلة للإستثمار أدنى من تكلفتها.

٥ تصنيف الأدوات المالية

كما في ٣١ ديسمبر، تم تصنيف الأدوات المالية لغرض القياس بموجب معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ المتعلق "بالأدوات المالية: الإثبات والقياس" كالتالي:

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥			
محتفظ بها لغرض المتاجرة	متاحة للبيع	مدرجة بالتكلفة / المطفأة قروض وذمم مدينة المجموع	المجموع
الموجودات			
-	-	١,٠٠٢	١,٠٠٢
٥٣٤	-	-	٥٣٤
-	-	٤,٣١٣	٤,٣١٣
-	-	١,٤٤٧	١,٤٤٧
-	٣,٧٧٤	١,٧٦١	٥,٥٣٥
-	-	١٣,٩٥٨	١٣,٩٥٨
٣٣٧	-	٩٢٩	١,٢٦٦
٨٧١	٣,٧٧٤	٢٣,٤١٠	٢٨,٠٥٥
المطلوبات			
-	-	١٣,٣٨٤	١٣,٣٨٤
-	-	٥,٠٢٩	٥,٠٢٩
-	-	٤١	٤١
-	-	٥٧٩	٥٧٩
٣٣٠	-	٧٨١	١,١١١
-	-	٣,٩٤٣	٣,٩٤٣
٣٣٠	-	٢٣,٧٥٧	٢٤,٠٨٧

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

٥ تصنيف الأدوات المالية (تتمة)

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

مدرجة بالتكلفة المطفأة/ قروض ونمم مدينة	محتفظ بها لغرض المتاجرة	متاحة للبيع	مدرجة بالتكلفة المطفأة/ المجموع	الموجودات
٩٠٩	-	-	٩٠٩	أموال سائلة
٥٣٩	-	-	٥٣٩	أوراق مالية محتفظ بها لغرض المتاجرة
٥,٨٧٠	-	-	٥,٨٧٠	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مالية أخرى
٩٨٧	-	-	٩٨٧	أوراق مالية مشتراة بموجب اتفاقيات إعادة شراء
٤,٦٢٧	٣,٧٩٦	-	٨٣١	أوراق مالية محتفظ بها لغرض غير المتاجرة*
١٤,٨١٩	-	-	١٤,٨١٩	قروض وسلف
١,٤٥٥	٤٨١	-	٩٧٤	فوائد مستحقة القبض وموجودات أخرى
٢٩,٢٠٦	١,٠٢٠	٣,٧٩٦	٢٤,٣٩٠	
				المطلوبات
				ودائع العملاء
				ودائع البنوك والمؤسسات المالية الأخرى
				شهادات إيداع
				أوراق مالية مباحة بموجب اتفاقيات إعادة شراء
	٤٨٠		٨١٢	فوائد مستحقة الدفع وضرائب ومطلوبات أخرى
			٣,٨٩١	أذونات لأجل وسندات وتمويلات لأجل أخرى
٢٤,٩٣٠	٤٨٠	-	٢٤,٤٥٠	

* تتضمن المبالغ المدرجة أعلاه أوراقاً مالية أخرى محتفظ بها لغرض غير المتاجرة بإجمالي ٣٧٤ مليون دولار أمريكي (٢٠١٤):
٦١٣ مليون دولار أمريكي) والتي تم إعادة تصنيفها اعتباراً من ١ يوليو ٢٠٠٨. والوارد تفاصيلها في إيضاح ٨.

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

٦ أموال سائلة

٢٠١٤	٢٠١٥	
٥٤	٣٧	نقد في الصندوق
٢٨١	٣٨٧	أرصدة مستحقة من بنوك
٢٤٩	٣٢٦	ودائع لدى بنوك مركزية
١٧٥	٤١	أذونات خزانة وأذونات مؤهلة أخرى بتاريخ استحقاق أصلية لفترة ثلاثة أشهر أو أقل
٧٥٩	٧٩١	النقد وما في حكمه
١٥٠	٢١١	أذونات خزانة وأذونات مؤهلة أخرى بتاريخ استحقاق أصلية لأكثر من ثلاثة أشهر
٩٠٩	١,٠٠٢	

٧ أوراق مالية محتفظ بها لغرض غير المتاجرة

٢٠١٤			٢٠١٥			
المجموع	غير مدرجة*	مدرجة	المجموع	غير مدرجة*	مدرجة	
٣,٨٩٤	٨٧١	٣,٠٢٣	٣,٨٩٨	٧٣٨	٣,١٦٠	متاحة للبيع
٥٠	٤١	٩	٤٧	٣٩	٨	سندات دين
						سندات أسهم حقوق الملكية
١٨٦	-	١٨٦	١,٣٣٦	-	١,٣٣٦	محتفظ بها حتى الاستحقاق
						سندات دين
						أوراق مالية أخرى محتفظ بها
٦٢٣	-	٦٢٣	٣٧٤	-	٣٧٤	لغرض غير المتاجرة مدرجة
						بالتكلفة المطفأة**
٤,٧٥٣	٩١٢	٣,٨٤١	٥,٦٥٥	٧٧٧	٤,٨٧٨	مخصصات مقابل أوراق مالية
						محتفظ بها لغرض غير
(١٢٦)	(١٠٥)	(٢١)	(١٢٠)	(١٠٥)	(١٥)	المتاجرة
٤,٦٢٧	٨٠٧	٣,٨٢٠	٥,٥٣٥	٦٧٢	٤,٨٦٣	

* تتضمن على أسهم حقوق الملكية مسجلة بالتكلفة وغير متوفر لها أسعار سوقية بمبلغ ٢٦ مليون دولار أمريكي (٢٠١٤: ٢٨ مليون دولار أمريكي) محسوم منها مخصصات الإضمحلال. وهذا ناتج لطبيعة تدفقاتها النقدية المستقبلية التي لا يمكن التنبؤ بها وعدم إمكانية إيجاد طرق أخرى مناسبة للحصول على قيم عادلة موثوق بها. لا توجد سوق لهذه الإستثمارات ولذلك تنوي المجموعة الإحتفاظ بها لفترة طويلة الأجل.

تم تقييم جميع الأوراق المالية الأخرى المتاحة للبيع والأوراق المالية الأخرى المحتفظ بها لغرض غير المتاجرة باستخدام مدخلات يمكن ملاحظتها في السوق.

** كما هو موضح في إيضاح ٨، لدى المجموعة موجودات محددة مؤهلة بموجب التعديلات التي أدخلت على معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ في سنة ٢٠٠٨، والتي لدى المجموعة نية واضحة للاحتفاظ بها للمستقبل المنظور. تم إعادة تصنيف الموجودات بأثر رجعي اعتباراً من ١ يوليو ٢٠٠٨ وفقاً للتعديلات التي أدخلت على معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ وتم إظهارها كأوراق مالية أخرى محتفظ بها لغرض غير المتاجرة مدرجة بالتكلفة المطفأة.

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

٧ أوراق مالية محتفظ بها لغرض غير المتاجرة (تتمة)

إن المخصصات مقابل الأوراق المالية الأخرى المحتفظ بها لغرض غير المتاجرة هي أساساً نتيجة لتأثيرها على التزامات الديون المضمونة (بصورة رئيسية في أمريكا الشمالية وأوروبا) والتي تم عمل لها مخصصات بالكامل في سنة ٢٠٠٨.

فيما يلي أدناه توزيع التصنيفات الخارجية للأوراق المالية المحتفظ بها لغرض غير المتاجرة:

٢٠١٤	٢٠١٥	
٦٩٤	٤٥٨	سندات دين بفئة إيه إيه إيه
٨٥٠	١,٤١٤	سندات دين بفئة إيه إيه إلى إيه
١,٣١٥	٢,٢٣٧	سندات دين أخرى ذات فئات إستثمارية
١,٣٩٠	١,٣٢٤	سندات دين أخرى ذات فئات غير إستثمارية
٤٥٤	١٧٥	سندات دين غير مصنفة
٥٠	٤٧	سندات أسهم حقوق الملكية
٤,٧٥٣	٥,٦٥٥	
(١٢٦)	(١٢٠)	مخصصات مقابل أوراق مالية محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
٤,٦٢٧	٥,٥٣٥	

فيما يلي التغيرات في مخصصات الإضمحلال مقابل الأوراق المالية المحتفظ بها لغرض غير المتاجرة خلال السنة:

٢٠١٤	٢٠١٥	
٢٩٩	١٢٦	في ١ يناير
٢	-	المخصص للسنة
(١)	(٦)	مخصصات انتفت الحاجة إليها/ استردادات
(١٧٤)	-	مبالغ مشطوبة
١٢٦	١٢٠	في ٣١ ديسمبر

بلغ إجمالي مبالغ الأوراق المالية المحتفظ بها لغرض غير المتاجرة والمضمحلة بشكل فردي قبل خصم أي خسائر إضمحلال تم تقييمها بشكل فردي ١٢٧ مليون دولار أمريكي (٢٠١٤: ١٦٣ مليون دولار أمريكي). لا يوجد دخل فوائد مستلم خلال السنة من الأوراق المالية المضمحلة (٢٠١٤: ١ مليون دولار أمريكي).

٨ إعادة تصنيف الموجودات المالية

في أكتوبر ٢٠٠٨، أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولي تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ "المتعلق بالأدوات المالية: الإثبات والقياس" والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ "المتعلق بالأدوات المالية: الإفصاحات" تحت مسمى "إعادة تصنيف الموجودات المالية". تسمح التعديلات التي أدخلت على معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ بإعادة تصنيف الموجودات المالية من فئة المتاحة للبيع إلى فئة الأوراق المالية الأخرى المحتفظ بها لغرض غير المتاجرة في ظروف معينة.

تتطلب التعديلات التي أدخلت على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ عمل إفصاحات إضافية إذا قامت المؤسسة بإعادة تصنيف الموجودات المالية وفقاً للتعديلات التي أدخلت على معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩. أصبحت التعديلات فعالة بأثر رجعي اعتباراً من ١ يوليو ٢٠٠٨.

وفقاً للتعديلات التي أدخلت على معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ "المتعلق بإعادة تصنيف الموجودات المالية"، قامت المجموعة بإعادة تصنيف بعض الأوراق المالية المتاحة للبيع إلى أوراق مالية أخرى محتفظ بها لغرض غير المتاجرة ومدرجة بالتكلفة المطفأة. قامت المجموعة بتحديد الموجودات المؤهلة بموجب التعديلات، والتي لدى المجموعة النية والقدرة للاحتفاظ بها في المستقبل المنظور. تمت إعادة تصنيف الموجودات المالية بأثر رجعي اعتباراً من ١ يوليو ٢٠٠٨. تعتبر الاضطرابات الملحوظة التي شهدتها السوق في القطاع المالي في سنة ٢٠٠٨ حدثاً نادراً.

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

٨ إعادة تصنيف الموجودات المالية (تتمة)

فيما يلي القيم المدرجة والقيم العادلة للموجودات المعاد تصنيفها:

٢٠١٤	٢٠١٥	
٦١٣	٣٧٤	القيمة المدرجة
٦٢٥	٣٧٧	القيمة العادلة

بلغت خسائر القيمة العادلة التي من الممكن إثباتها في الدخل الشامل الآخر للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ لو لم يتم إعادة تصنيف أوراق مالية أخرى محتفظ بها لغرض غير المتاجرة ٩ مليون دولار أمريكي (٢٠١٤: خسائر القيمة العادلة بإجمالي ١٩ مليون دولار أمريكي).

تكتسب المجموعة معدل فائدة فعلي بنسبة ١% إلى ٨% (٢٠١٤: ١% إلى ٩%) من هذه الإستثمارات وتعكس القيم المدرجة للتدفقات النقدية المتوقع استردادها كما في نهاية السنة. تتضمن الموجودات المالية المتاحة للبيع المعاد تصنيفها بالتكلفة مبلغاً وقدره ٥٤ مليون دولار أمريكي (٢٠١٤: ٩٨ مليون دولار أمريكي) التي تم تحوطها نتيجة للتغيرات في القيمة العادلة، على حساب التغيرات في أسعار الفائدة.

٩ قروض وسلف

(١) حسب القطاع الصناعي

٢٠١٤	٢٠١٥	
٣,٧٧٦	٣,٨٢٦	خدمات مالية
٢,٤٩٧	٢,٦٥٧	خدمات أخرى
٣,٨٧٥	٣,٣١٤	صناعي
١,٤٧٩	١,٠٠٣	إنشائي
٨٥٩	٦٦٥	تعيين وتنقيب
٧٩٦	٧٩٥	نقل
٧٤٢	٧٤٤	تمويل شخصي / إستهلاكي
٦١٠	٧٠٧	تجاري
٤٣٥	٣٤٤	زراعة وصيد وتشجير
١٧٥	١٨٥	تقنية وإعلام واتصالات
١٦٧	٣٠٩	حكومي
١٥,٤١١	١٤,٥٤٩	
(٥٩٢)	(٥٩١)	
١٤,٨١٩	١٣,٩٥٨	

مخصصات خسائر القروض

(٢) مخصصات خسائر القروض حسب القطاع الصناعي

٢٠١٤	٢٠١٥	
١٢٤	١٢٤	خدمات مالية
٢٦	٢٥	خدمات أخرى
٥٦	٤٥	صناعي
١٩	٢٢	إنشائي
٤	١٠	تعيين وتنقيب
٧	-	نقل
١٩	٢٢	تمويل شخصي / إستهلاكي
٧١	٧٥	تجاري
٣	٣	زراعة وصيد وتشجير
٢٢	٢٢	تقنية وإعلام واتصالات
٦٠	٦٠	حكومي
١٨١	١٨٣	إضمحلال جماعي
٥٩٢	٥٩١	

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

٩ قروض وسلف (تتمة)

فيما يلي التغييرات في مخصصات خسائر القروض خلال السنة:

إضمحلال جماعي		إضمحلال محدد		
٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٤	٢٠١٥	
١٨٢	١٨١	٤٠٢	٤١١	في ١ يناير
-	٤	٨٤	٧٧	المخصص للسنة
(١)	-	(٢٠)	(٥)	مخصصات انتقت الحاجة إليها/ استردادات
-	-	(٤٦)	(٥٣)	مبالغ مشطوبة
-	(٢)	(٩)	(٢٢)	تحويل صرف العملات الأجنبية وتعديلات أخرى
١٨١	١٨٣	٤١١	٤٠٨	في ٣١ ديسمبر

بلغ إجمالي مبالغ القروض المضمحلة بشكل فردي قبل خصم أية مخصص إضمحلال تم تقييمه بشكل فردي ٤٨٩ مليون دولار أمريكي (٢٠١٤: ٣٦٩ مليون دولار أمريكي).

بلغت القيمة العادلة للضمانات المحتفظ بها من قبل المجموعة والمتعلقة بالقروض المضمحلة بشكل فردي ٢٤٥ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (٢٠١٤: ١٢٢ مليون دولار أمريكي).

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥، بلغت الفوائد المعلقة من قروض فات موعد استحقاقها ٢٥٧ مليون دولار أمريكي (٢٠١٤: ٢٤٦ مليون دولار أمريكي).

١٠ مخصصات إضمحلال - صافي

خلال السنة، قامت المجموعة بعمل مخصصات الإضمحلال التالية - صافي:

٢٠١٤	٢٠١٥	
(١)	٦	أوراق مالية محتفظ بها لغرض غير المتاجرة (إيضاح ٧)
(٦٣)	(٧٦)	قروض وسلف (إيضاح ٩)
(٦٤)	(٧٠)	

١١ موجودات أخرى

٢٠١٤	٢٠١٥	
٦٢٠	٣٨٢	القيمة العادلة الموجبة للمشتقات المالية (إيضاح ٢٠)
١٦٩	١٦١	ذمم تجارية مدينة
٣١	١١٣	سلف ومبالغ مدفوعة مقدماً
٣٥	٣٦	تأمين على الحياة يملكه البنك
٢٦	٢٦	قروض الموظفين
٢٢	١٨	إستثمارات في شركات زميلة
١٥	١٩	موجودات مكتسبة من تسوية دين
١٢	١	حسابات التداول بالهامش
١٦٠	١٧٣	أخرى
١,٠٩٠	٩٢٩	

بلغت القيمة العادلة السالبة للمشتقات المالية المدرجة ضمن المطلوبات الأخرى ٣٣٧ مليون دولار أمريكي (٢٠١٤: ٤٨٠ مليون دولار أمريكي) (إيضاح ١٣). تم الإفصاح عن تفاصيل المشتقات المالية في إيضاح ٢٠.

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

١٢ ضرائب على العمليات الخارجية

تحديد الرسوم الضريبية للمجموعة للسنة يتضمن على درجة من التقدير والرأي.

٢٠١٤	٢٠١٥	
٢٩	٢٨	القائمة الموحدة للمركز المالي
٢٢	٤٢	مطلوب ضريبي حالي
٥١	٧٠	مطلوب ضريبي مؤجل
٦١	٤٠	القائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر
٦	(٣٩)	ضريبة حالية على العمليات الخارجية
٦٧	١	ضريبة مؤجلة على العمليات الخارجية
-	-	تحليل الضريبة المحتسبة
٦٧	١	في البحرين (لا يوجد معدل ضريبة دخل)
٦٧	١	على أرباح الشركات التابعة التي تعمل في سلطات قضائية أخرى
٦٧	١	مصروف ضريبة الدخل المسجلة في القائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر

بلغت معدلات الضريبة الفعلية على أرباح الشركات التابعة في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا والمملكة المتحدة ٣١% (٢٠١٤: ٢٩%) و ٢١% (٢٠١٤: ١٩%) مقابل معدلات الضريبة الفعلية من ٢٣% إلى ٣٥% (٢٠١٤: ٢٥% إلى ٣٥%) و ٢٠% (٢٠١٤: ٢١,٥%) على التوالي. بلغ المعدل الضريبي الفعلي للشركة البرازيلية التابعة للبنك ٠% (٢٠١٤: ٢٠%) مقابل المعدل الضريبي الفعلي ٤٥% (٢٠١٤: ٤٠%) حيث تم تقاص الضرائب الناتجة من العمليات التشغيلية مع المنافع الضريبية الناتجة من المعالجة الضريبية للتغيرات في العملات لبعض العمليات. لغرض تحديد المصروف الضريبي للسنة، تم تعديل الربح المحاسبي للأغراض الضريبية. بعد تنفيذ تأثير تلك التعديلات على مستوى المجموعة، بلغ متوسط معدل الضريبة الفعلي ٠,٤% (٢٠١٤: ١٧%).

نظراً لكون عمليات المجموعة خاضعة لقوانين وسلطات ضريبية مختلفة، فإنه ليس من العملي عرض تسوية بين الأرباح المحاسبية والضريبية.

١٣ مطلوبات أخرى

٢٠١٤	٢٠١٥	
٤٨٠	٣٣٧	القيمة العادلة السالبة للمشتقات المالية (إيضاح ٢٠)
٩٩	٩٠	مبالغ مستحقة الدفع للموظفين
٦٠	٤٥	هامش الودائع متضمناً ضمان نقدي
٥١	٣٠	شيكات قيد التحصيل
٢٤	١٩	دخل مؤجل
-	٢٠	أوراق مالية مشتتة في طور التسوية
١٣	١٥	ضريبة غير تجارية مستحقة الدفع
١٩٥	٢٢٥	الرسوم المستحقة ودمم دائنة أخرى
٩٢٢	٧٨١	

بلغت القيمة العادلة الموجبة للمشتقات المالية المدرجة ضمن الموجودات الأخرى ٣٨٢ مليون دولار أمريكي (٢٠١٤: ٦٢٠ مليون دولار أمريكي) (إيضاح ١١). تم الإفصاح عن تفاصيل المشتقات المالية في إيضاح ٢٠.

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

١٤ أذونات لأجل وسندات وتمويلات لأجل أخرى

يقوم البنك وبعض شركاته التابعة، ضمن أعمالهم الإعتيادية، بالحصول على تمويلات لأجل من عدة أسواق رأسمالية وبأسعار تجارية.

مجموع الإلتزامات القائمة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

إجمالي الاستحقاقات للسنوات	العملة	معدل الفائدة	البنك الأم	الشركات التابعة	المجموع
٢٠١٦	دولار أمريكي	لييور + ٠,٥٠%	-	٥٠	٥٠
٢٠١٧	دولار أمريكي	لييور + ٢,٢٥%	٢,٠٠٠	-	٢,٠٠٠
*٢٠١٧	دولار أمريكي	لييور + ١,٣٥%	٣٧٢	-	٣٧٢
٢٠١٧	دولار أمريكي	لييور + ١,٢٠%	٧٥٠	-	٧٥٠
٢٠١٧	دولار أمريكي	لييور + ١,٢٠%	١٠٠	-	١٠٠
٢٠١٧	يورو	يوريبور + ١,١٠%	-	٥٥	٥٥
٢٠١٧	دولار أمريكي	لييور + ١,٢٠%	-	١٧٥	١٧٥
٢٠١٨	دولار أمريكي	لييور + ١,٢٥%	٥٠	-	٥٠
٢٠١٨	دولار أمريكي	لييور + ١,٢٥%	٥٠	-	٥٠
*٢٠٢٠	ريال برازيلي	٧,٨٧٥	-	٣٤١	٣٤١
			٣,٣٢٢	٦٢١	٣,٩٤٣
			٣,٣٢٢	٥٦٩	٣,٨٩١

مجموع الإلتزامات القائمة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

*دين ثانوي

قام البنك خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥، بإعادة شراء جزء من قروضه لأجل بقيمة اسمية قدرها ٤٩ مليون دولار أمريكي (٢٠١٤: لا شيء). حيث نتج عن عملية إعادة الشراء ربح بمبلغ ٦ مليون دولار أمريكي (٢٠١٤: لا شيء) تم تضمينه في "دخل تشغيلي آخر".

لا توجد لدى المجموعة أية قروض قد فاتت مواعيد دفع مبالغها الأصلية أو فوائدها أو أي انتهاكات أخرى فيما يتعلق بأي من مطلوباتها خلال السنوات المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ و ٢٠١٤.

١٥ حقوق الملكية

٢٠١٤	٢٠١٥	أ) رأس المال
٣,٥٠٠	٣,٥٠٠	المصرح به - ٣,٥٠٠ مليون سهم بقيمة اسمية قدرها دولار أمريكي واحد للسهم (٢٠١٤: ٣,٥٠٠ مليون سهم بقيمة قدرها دولار أمريكي واحد للسهم)
٣,١١٠	٣,١١٠	الصادر والمكتتب به والمدفوع بالكامل - ٣,١١٠ مليون سهم بقيمة اسمية قدرها دولار أمريكي واحد للسهم (٢٠١٤: ٣,١١٠ مليون سهم بقيمة قدرها دولار أمريكي واحد للسهم)

ب) احتياطي قانوني

وفقاً لمتطلبات النظام الأساسي للبنك وقانون الشركات التجارية البحريني، تم تحويل ١٠% من ربح السنة إلى الإحتياطي القانوني. سيتم إيقاف عمل هذه التحويلات السنوية عندما يبلغ مجموع الإحتياطي القانوني ٥٠% من رأس المال المدفوع. إن هذا الإحتياطي غير قابل للتوزيع، إلا في الحالات التي ينص عليها قانون الشركات التجارية البحريني وبعد الحصول على موافقة مصرف البحرين المركزي.

ج) احتياطي عام

يؤكد تكوين الإحتياطي العام التزام المساهمين بتعزيز القاعدة الرأسمالية القوية للبنك. لا توجد قيود على توزيع هذا الإحتياطي بعد الحصول على موافقة مصرف البحرين المركزي.

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

١٥ حقوق الملكية (تتمة)

(د) تغيرات متراكمة في القيمة العادلة

٢٠١٤	٢٠١٥
(٣٢)	(٧)
(٣٥)	(١١)
٥٣	(٣٠)
٧	٤
(٧)	(٤٤)

في ١ يناير
محول إلى القائمة الموحدة للدخل الشامل عند الإستبعاد
صافي التغيرات في القيمة العادلة خلال السنة
إطفاء عجز القيمة العادلة الناتج من الأوراق المالية المعاد تصنيفها

في ٣١ ديسمبر

١٦ دخل الفوائد ودخل مشابه

٢٠١٤	٢٠١٥
٦٧١	٨٤٦
٣٠٨	٣٣٨
١٥٠	٢١٣
١٨	١
١,١٤٧	١,٣٩٨

قروض وسلف
أوراق مالية
إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مالية أخرى
أخرى

١٧ مصروفات الفوائد ومصروفات مشابهة

٢٠١٤	٢٠١٥
٢٨٩	٥٩٣
١٩٤	١٧٤
١٢١	١٢٦
٢	٣
٦٠٦	٨٩٦

ودائع البنوك والمؤسسات المالية الأخرى
ودائع العملاء
أذونات لأجل وسندات وتمويلات لأجل أخرى
شهادات إيداع وأخرى

١٨ دخل تشغيلي آخر

٢٠١٤	٢٠١٥
٢١٢	١٨١
٣٨	٣٧
٣١	(٢٠)
(١)	١
٣٥	١١
(١)	(١٧)
-	٦
٣٣	٢٨
٣٤٧	٢٢٧

دخل الرسوم والعمولات - صافي
دخل من عمليات المكتب
(خسارة) ربح من التعامل في المشتقات المالية - صافي
ربح (خسارة) من التعامل في العملات الأجنبية - صافي
ربح من إستبعاد أوراق مالية محتفظ بها لغرض غير المتاجرة - صافي
خسارة من أوراق مالية محتفظ بها لغرض المتاجرة - صافي
ربح من إعادة شراء دين ثانوي (إيضاح ١٤)
أخرى - صافي

تم تضمين مبلغ وقدره ١٣ مليون دولار أمريكي (٢٠١٤: ١٦ مليون دولار أمريكي) ضمن الرسوم والعمولات وهي عبارة عن دخل رسوم تتعلق بأنشطة الوكالة والأمانة الأخرى.

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

١٩ معلومات المجموعة

١-١٩ معلومات عن الشركات التابعة

فيما يلي الشركات التابعة الرئيسية والتي تنتهي سنواتها المالية في ٣١ ديسمبر:

نسبة مساهمة المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب.)	٢٠١٥ %	٢٠١٤ %	بلد التأسيس	الأنشطة الرئيسية	
١٠٠,٠	١٠٠,٠	١٠٠,٠	البحرين	مصرفي	بنك المؤسسة العربية المصرفية الإسلامي (ش.م.ب.م)
٨٧,٠	٨٧,٠	٨٧,٠	الأردن	مصرفي	المؤسسة العربية المصرفية (إيه بي سي) - الأردن
٥٩,٧	٦١,٢	٥٩,٧	البرازيل	مصرفي	بانكو إيه بي سي برازيل إس.إيه
٨٧,٧	٨٧,٧	٨٧,٧	الجزائر	مصرفي	المؤسسة العربية المصرفية - الجزائر
٩٩,٦	٩٩,٦	٩٩,٦	مصر	مصرفي	المؤسسة العربية المصرفية - مصر [إس.إيه.إي]
١٠٠,٠	١٠٠,٠	١٠٠,٠	تونس	مصرفي	المؤسسة العربية المصرفية - تونس
٥٤,٦	٥٤,٦	٥٤,٦	البحرين	خدمات بطاقة الإئتمان	شركة الخدمات المالية العربية ش.م.ب. (مقفلة)

٢-١٩ قيود جوهرية

ليس لدى المجموعة قيود جوهرية على قدرتها للوصول إلى أو استخدام موجوداتها وتسوية مطلوباتها فيما عدا تلك الناتجة عن أطر العمل الرقابي ضمن الشركات التابعة المصرفية التي تعمل فيها. تتطلب أطر العمل الرقابي من الشركات التابعة المصرفية الإحتفاظ بمستويات معينة من رأس المال التنظيمي والموجودات السائلة والحد من تعرضهم إلى الأجزاء الأخرى للمجموعة والالتزام بالنسب الأخرى. في بعض السلطات القضائية، يخضع توزيع الإحتياطيات في الحصول على الموافقة الرقابية المسبقة.

٣-١٩ الشركات التابعة الجوهرية المملوكة بشكل جزئي

فيما يلي أدناه المعلومات المالية للشركة التابعة التي تمتلك حقوق غير مسيطرة جوهرية:

بانكو إيه بي سي برازيل إس.إيه

٢٠١٤	٢٠١٥	نسبة حصة الملكية المحتفظ بها من قبل الحقوق غير المسيطرة (%)
٤٠,٣	٣٨,٨	
١٥	١٤	أرباح أسهم مدفوعة إلى الحقوق غير المسيطرة

فيما يلي أدناه مخلص المعلومات المالية لتلك الشركة التابعة. إن هذه المعلومات هي بناءً على المبالغ قبل الإستبعادات البنينة.

٢٠١٤	٢٠١٥	ملخص قائمة الأرباح أو الخسائر:
٦١٩	٨٥٠	دخل الفوائد ودخل مشابه
(٣٦٧)	(٦٤٤)	مصروفات الفوائد ومصروفات مشابهة
٩٥	٤٩	دخل تشغيلي آخر
(٤٤)	(٦٠)	مخصصات إضمحلال - صافي
(١٣٦)	(١٠٧)	مصروفات تشغيلية
١٦٧	٨٨	الربح قبل الضرائب
(٣١)	٣٧	الدخل الضريبي
١٣٦	١٢٥	الربح للسنة
٥٥	٤٩	الربح العائد إلى الحقوق غير المسيطرة
٦١	(١٦٤)	مجموع (الخسارة) الدخل الشامل
٢٥	(٦٤)	مجموع (الخسارة) الدخل الشامل العائد إلى الحقوق غير المسيطرة

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

١٩ معلومات المجموعة (تتمة)

٣-١٩ الشركات التابعة الجوهرية المملوكة بشكل جزئي (تتمة)

بانكو إيه بي سي برازيل إس.إيه (تتمة)

٢٠١٤	٢٠١٥	
٧,٣٣٧	٦,٠٢٥	ملخص قائمة المركز المالي:
٦,٤٨٢	٥,٣٥٠	مجموع الموجودات
٨٥٥	٦٧٥	مجموع المطلوبات
٣٤٥	٢٦٢	مجموع حقوق الملكية
		حقوق الملكية العائدة إلى الحقوق غير المسيطرة
		ملخص معلومات التدفقات النقدية لنهاية السنة:
(١٢٢)	(٦١)	الأنشطة التشغيلية
٧٢	٦٧	الأنشطة الإستثمارية
(٢)	(٧)	الأنشطة التمويلية
(٥٢)	(١)	صافي النقص في النقد وما في حكمه

٢٠ مشتقات مالية وتحوطات

تدخل المجموعة ضمن أعمالها الاعتيادية في معاملات متنوعة تستخدم فيها الأدوات المالية المشتقة.

يوضح الجدول أدناه القيم العادلة الموجبة والسالبة للأدوات المالية المشتقة. إن القيمة الإعتبارية هي قيمة الموجود الخاص بالمشتق المالي أو السعر المرجعي أو المؤشر الأساسي وتمثل الأساس لقياس التغيرات في قيمة المشتقات المالية. نذل القيم الإعتبارية على حجم رصيد المعاملات القائمة في نهاية السنة ولا تعطي مؤشراً لمخاطر السوق أو الائتمان.

٢٠١٤			٢٠١٥			
القيمة العادلة	القيمة العادلة	القيمة الإعتبارية	القيمة العادلة	القيمة العادلة	القيمة الإعتبارية	
١,٣٣٧	٢٣	٢٧	٢,٦٢٦	٢٦	٢٩	مشتقات مالية محتفظ بها لغرض المتاجرة
٣٦٨	٢٥	٩	٦٧٦	٣١	٦٧	مقايضات أسعار الفائدة
٧,٤٥٠	١٠٤	١٣١	٥,٨٢١	١٣٦	٦٣	مقايضات العملات
١,٢١١	٢٩٩	٢٩٧	٣,٢٢٥	١٠٠	١٢٣	عقود صرف أجنبي آجلة
٣,٣٦٤	٢٩	١٧	٢,٧٦٩	٣٧	٥٥	عقود الخيارات
١٣,٧٣٠	٤٨٠	٤٨١	١٥,١١٧	٣٣٠	٣٣٧	عقود مستقبلية
١,٥٢٩	-	٣	٢,١٥٢	١	٢	مشتقات مالية محتفظ بها كتحوطات
٥٩٨	-	١٣٦	٧٧٥	-	٣٥	مقايضات أسعار الفائدة
-	-	-	٧٩٩	٦	٨	عقود صرف أجنبي آجلة
٢,١٢٧	-	١٣٩	٣,٧٢٦	٧	٤٥	عقود الخيارات
١٥,٨٥٧	٤٨٠	٦٢٠	١٨,٨٤٣	٣٣٧	٣٨٢	
٢,١٣٥			١,٧٠٣			المعادل الموزون بالمخاطر (مخاطر الإئتمان ومخاطر السوق)

ترج المشتقات المالية بالقيمة العادلة باستخدام تقنيات التقييم بناءً على مدخلات يمكن ملاحظتها في السوق.

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

٢٠ مشتقات مالية وتحوطات (تتمة)

تتضمن المشتقات المالية المحتفظ بها كتحوطات على ما يلي:

أ) تحوطات القيمة العادلة التي تستخدم أساساً لتحوط التغيرات في القيمة العادلة الناتجة عن تقلبات أسعار الفائدة للقروض والسلف والإيداعات والودائع وسندات الدين المتاحة للبيع وقرض ثانوي لشركة تابعة.

السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥، قامت المجموعة بإثبات صافي ربح بمبلغ وقدره ٨٠ مليون دولار أمريكي (٢٠١٤: خسارة بمبلغ وقدره ٦١ مليون دولار أمريكي) على أدوات التحوط. بلغ إجمالي الخسارة الناتجة من تحوطات البنود المتعلقة بمخاطر التحوط ٨٠ مليون دولار أمريكي (٢٠١٤: ربح بمبلغ وقدره ٦١ مليون دولار أمريكي).

ب) يشتمل صافي تحوطات الاستثمار على خيارات العملة بإجمالي ٧٩٩ مليون دولار أمريكي (٢٠١٤: لا شيء).

بالإضافة إلى عقود الصرف الأجنبي الآجلة، تستخدم المجموعة ودائع يتم احتسابها كتحوطات صافي الاستثمار في العمليات الخارجية. كان لدى المجموعة ودائع بإجمالي ٦٧٦ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (٢٠١٤: ٦٩٧ مليون دولار أمريكي) والتي تم تصنيفها كصافي تحوطات الاستثمار.

أنواع منتجات المشتقات المالية

العقود الآجلة والمستقبلية عبارة عن اتفاقيات تعاقدية إما لشراء أو لبيع عملة محددة أو سلعة أو أداة مالية بسعر محدد وتاريخ محدد في المستقبل. العقود الآجلة معدة للتعامل بها في السوق الفوري. عقود العملات الأجنبية وأسعار الفائدة المستقبلية يتم التعامل بها بمبالغ محددة في البورصات المنظمة وتخضع لمتطلبات الهامش النقدي اليومي. اتفاقيات أسعار الفائدة الآجلة هي بمثابة عقود أسعار فائدة مستقبلية مصممة بشكل خاص تحدد فيها أسعار فائدة آجلة لقروض اعتبارية ولفترة زمنية متفق عليها تبدأ بتاريخ محدد في المستقبل.

عقود المقايضات هي اتفاقيات تعاقدية تتم بين طرفين لتبادل أسعار فائدة أو عملات أجنبية على أساس قيم اعتبارية محددة. ففي عقود مقايضات أسعار الفائدة يتبادل الأطراف عادة مدفوعات ذات أسعار فائدة ثابتة وعائمة على أساس القيمة الاعتبارية المحددة لعملة واحدة. وفي عقود مقايضات العملات المختلفة يتم تبادل مبالغ اعتبارية بعملات مختلفة. أما في عقود مقايضات أسعار الفائدة للعملات المختلفة فإنه يتم تبادل مبالغ اعتبارية ومدفوعات ذات أسعار فائدة ثابتة وعائمة بعملات مختلفة.

عقود الخيارات هي اتفاقيات تعاقدية تعطي الحق وليس الإلتزام إما لشراء أو بيع مقدار محدد من سلعة ما أو أداة مالية بسعر ثابت سواء كان ذلك بتاريخ محدد في المستقبل أو في أي وقت ضمن فترة زمنية محددة.

مخاطر الائتمان المتعلقة بالمشتقات المالية

مخاطر الائتمان المتعلقة بالأدوات المالية المشتقة تنشأ من احتمال إخلال الطرف الآخر بالالتزامات التعاقدية، وهي تقتصر على القيمة العادلة الموجبة للأدوات التي هي في صالح المجموعة. يتم إبرام أغلبية عقود مشتقات المجموعة مع مؤسسات مالية أخرى، ولا يوجد تركيز جوهري لمخاطر الائتمان فيما يتعلق بعقود القيمة العادلة الموجبة مع أي طرف في تاريخ قائمة المركز المالي.

مشتقات مالية محتفظ بها أو صادرة لأغراض المتاجرة

تتعلق معظم أنشطة المتاجرة في المشتقات المالية للمجموعة بالبيع واتخاذ مراكز والموازنة. تحتوي أنشطة المبيعات على عرض المنتجات للعملاء. يتعلق التمركز بإدارة مراكز مخاطر السوق وكذلك الاستفادة المتوقعة من التغيرات الإيجابية في الأسعار والمعدلات أو المؤشرات. تحتوي أنشطة الموازنة على التحديد والاستفادة من الفروق في الأسعار بين الأسواق أو المنتجات. كما يتضمن هذا التصنيف أي مشتقات مالية لا تستوفي متطلبات التحوط وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩.

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

٢٠ مشتقات مالية وتحوطات (تتمة)

مشتقات مالية محتفظ بها أو صادرة لأغراض التحوط

اتبعت المجموعة نظاماً متكاملاً لقياس وإدارة المخاطر. وكجزء من عملية إدارة المخاطر، متضمنة إدارة مخاطر تعرض المجموعة لتقلبات أسعار صرف العملات الأجنبية (مخاطر العملة) وأسعار الفائدة من خلال أنشطة إدارة الموجودات والمطلوبات. إن من سياسة المجموعة تقليل التعرض لمخاطر العملة وأسعار الفائدة إلى مستويات مقبولة محددة من قبل مجلس الإدارة. وقد أقر مجلس الإدارة مستويات لمخاطر العملة وذلك بوضع حدود لتعرضات مراكز العملة. تتم مراقبة المراكز بصورة مستمرة وتستخدم إستراتيجيات التحوط للتأكد من بقاء المراكز ضمن الحدود الموضوعية. كما أقر مجلس الإدارة مستويات لمخاطر أسعار الفائدة وذلك بوضع حدود لفجوات أسعار الفائدة لفترات محددة. تتم مراجعة فجوات أسعار الفائدة بصورة مستمرة وتستخدم إستراتيجيات التحوط لتقليل فجوات أسعار الفائدة في الحدود التي وضعها مجلس الإدارة.

وكجزء من عملية إدارة الموجودات والمطلوبات، تستخدم المجموعة المشتقات المالية لأغراض التحوط وذلك من أجل الحد من تعرضها لمخاطر العملة وأسعار الفائدة. ويتحقق ذلك من خلال تحوط أدوات مالية محددة ومعاملات متوقعة وكذلك التحوط الاستراتيجي ضد تعرضات قائمة المركز المالي ككل. بالنسبة لمخاطر أسعار الفائدة فإنها تظهر عند مراقبة فترات الموجودات والمطلوبات باستخدام تجارب مماثلة لتقدير مستوى مخاطر أسعار الفائدة وبالدخول في عقود مقايضات أسعار الفائدة والعقود المستقبلية لتحوط جزء من التعرض لمخاطر أسعار الفائدة. بما أن التحوط الاستراتيجي غير مؤهل لمحاسبة التحوط المحددة، فإن المشتقات المتعلقة يتم اعتبارها كأدوات للمتاجرة.

تستخدم المجموعة عقود الصرف الأجنبي الأجلة وخيارات العملات ومقايضات عملات للتحوط ضد مخاطر عملات معروفة ومحددة. بالإضافة إلى ذلك، تستخدم المجموعة عقود مقايضات أسعار الفائدة والعقود المستقبلية للتحوط من مخاطر أسعار الفائدة الناتجة وبالأخص عن القروض والأوراق المالية المحددة ذات أسعار فائدة ثابتة. وفي جميع هذه الحالات، فإن علاقة وهدف التحوط، بما في ذلك تفاصيل البند المحوط وأداة التحوط، توثق رسمياً ويتم احتساب هذه المعاملات كتحوطات.

٢١ ارتباطات ائتمانية وإلتزامات محتملة

الإرتباطات الائتمانية والإلتزامات المحتملة تشمل إرتباطات بتقديم تسهيلات ائتمانية وإعتمادات مستندية معززة وخطابات قبول وخطابات ضمان نظمت لتلبية الإحتياجات المتنوعة للعملاء.

بتاريخ قائمة المركز المالي، فإن المبلغ القائم والمعادل الموزون بالمخاطر هو كالتالي:

٢٠١٤	٢٠١٥	
٣,٣٣٣	٣,٣٤٧	التزامات محتملة من المتاجرة والمعاملات قصيرة الأجل وذاتية التصفية
٣,٦٠٣	٣,١٩٧	بدائل ائتمان مباشرة وخطابات ضمان
٢,٠٧٠	١,٧٣٥	إرتباطات قروض غير مسحوبة وإرتباطات أخرى
٩,٠٠٦	٨,٢٧٩	
٢,٩٨٩	٢,٦٩٩	المعادل الموزون بالمخاطر

يوضح الجدول أدناه تاريخ إنتهاء الترتيبات التعاقدية حسب استحقاق الإرتباطات والإلتزامات المحتملة للمجموعة:

٢٠١٤	٢٠١٥	
١,٣٧٠	١,٢٤٣	عند الطلب
٣,١٩٥	٢,٧٤٠	١ - ٦ أشهر
٢,١٨٧	١,٥٦٧	٦ - ١٢ شهر
٢,١٢٤	٢,٥٢٤	١ - ٥ سنوات
١٣٠	٢٠٥	أكثر من ٥ سنوات
٩,٠٠٦	٨,٢٧٩	

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

٢١ ارتباطات ائتمانية وإلتزامات محتملة (تتمة)

لا تتوقع المجموعة بأن جميع الإلتزامات المحتملة أو الإرتباطات سيتم سحبها قبل إنتهاء الإرتباطات.

لدى المجموعة دعاوى مع مختلف السلطات القضائية. تتضمن الدعوى القضائية على المطالبات المرفوعة ضد المجموعة ومن قبل المجموعة والتي تنتج ضمن الأعمال الاعتيادية. اقتنع أعضاء مجلس إدارة البنك، بعد مراجعة المطالبات المعقدة ضد شركات المجموعة وبناءً على مشورة المستشارين القانونيين المهنيين ذوي الصلة بأن نتائج هذه المطالبات سوف لن يكون لها تأثير جوهري سلبي على المركز المالي للمجموعة.

٢٢ صافي التعرضات الهامة للعملة الأجنبية

فيما يلي صافي التعرضات الهامة للعملة الأجنبية والناجمة بصورة أساسية من إستثمارات في شركات تابعة :

٢٠١٤		٢٠١٥		فائض (عجز)
المعادل بالدولار الأمريكي	العملة	المعادل بالدولار الأمريكي	العملة	
٤٩٧	١,٣٢٠	٢٧١	١,٠٧٤	ريال برازيلي
١٩٧	١٤٠	٢٠٦	١٤٦	دينار أردني
١٥٩	١٣,٩٨٥	١٢٨	١٣,٧٣٢	دينار جزائري
١٦٠	١,١٤٢	١٦٥	١,٢٩٤	جنيه مصري
(٤)	(٢)	(١٢)	(٨)	جنيه إسترليني
١٩٩	٧٢٤	١٩٨	٧٢٠	ريال قطري
٦٦	٥٤	-	-	يورو
(٦١)	(٦٠)	-	-	فرنك سويسري
(٢)	(١)	٧٤	٢٨	دينار بحريني
٢	٤	١٥٤	٥٩	ريال عماني
٣	١٠	(٩٤)	(٣٥٣)	درهم إماراتي

٢٣ القيمة العادلة للأدوات المالية

يبين الجدول التالي قياس التسلسل الهرمي للقيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية للمجموعة.

٢٣-١ ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

الإفصاحات الكمية لقياس التسلسل الهرمي للقيمة العادلة للموجودات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥:

الموجودات المالية المقاسة بالقيمة العادلة:

المجموع	المستوى ٢	المستوى ١	
٥٣٤	١١٨	٤١٦	أوراق مالية محتفظ بها لغرض المتاجرة
٣,١٥٠	-	٣,١٥٠	أوراق مالية محتفظ بها لغرض غير المتاجرة - المتاحة للبيع
٦٢١	٦٢١	-	سندات دين مدرجة
٣	-	٣	سندات دين غير مدرجة
-	-	-	أسهم حقوق الملكية المدرجة
-	-	-	أسهم حقوق الملكية غير المدرجة
٢٩	٢٩	-	مشتقات مالية محتفظ بها لغرض المتاجرة
٦٧	٦٧	-	مقايضات أسعار الفائدة
٦٣	٦٣	-	مقايضات العملات
١٢٣	١٣	١١٠	عقود صرف أجنبي آجلة
٥٥	-	٥٥	عقود الخيارات
-	-	-	عقود مستقبلية
٢	٢	-	مشتقات مالية محتفظ بها كتحوطات
٣٥	٣٥	-	مقايضات أسعار الفائدة
٨	٨	-	عقود صرف أجنبي آجلة
-	-	-	عقود الخيارات

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

٢٣ القيمة العادلة للأدوات المالية (تتمة)

١-٢٣ ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (تتمة)

الإفصاحات الكمية لقياس التسلسل الهرمي للقيمة العادلة للمطلوبات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥:

المطلوبات المالية المقاسة بالقيمة العادلة:

المجموع	المستوى ٢	المستوى ١	
			مشتقات مالية محتفظ بها لغرض المتاجرة
٢٦	٢٦	-	مقايضات أسعار الفائدة
٣١	٣١	-	مقايضات العملات
١٣٦	١٣٦	-	عقود صرف أجنبي آجلة
١٠٠	-	١٠٠	عقود الخيارات
٣٧	-	٣٧	عقود مستقبلية
			مشتقات مالية محتفظ بها كتحوطات
١	١	-	مقايضات أسعار الفائدة
-	-	-	عقود صرف أجنبي آجلة
٦	٦	-	عقود الخيارات

القيمة العادلة للأدوات المالية غير المدرجة بالقيمة العادلة

إن القيمة العادلة للأدوات المالية غير المدرجة بالقيمة العادلة لا تختلف بشكل جوهري عن قيمها المدرجة بإستثناء ما يلي.

المجموع	المستوى ٢	المستوى ١	القيمة المدرجة	الموجودات المالية
١,٧٣٧	٢٥	١,٧١٢	١,٧٣٥	أوراق مالية أخرى محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
٣,٧٩٠	٣,١٢٢	٦٦٨	٣,٩٤٣	المطلوبات المالية أذونات لأجل وسندات وتمويلات لأجل أخرى

٢-٢٣ ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

الإفصاحات الكمية لقياس التسلسل الهرمي للقيمة العادلة للموجودات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤:

الموجودات المالية المقاسة بالقيمة العادلة:

المجموع	المستوى ٢	المستوى ١	
٥٣٩	٧٣	٤٦٦	أوراق مالية محتفظ بها لغرض المتاجرة
٣,٠١٣	-	٣,٠١٣	أوراق مالية محتفظ بها لغرض غير المتاجرة - المتاحة للبيع
٧٧٩	٧٧٩	-	سندات دين مدرجة
٤	-	٤	سندات دين غير مدرجة
-	-	-	أسهم حقوق الملكية المدرجة
-	-	-	أسهم حقوق الملكية غير المدرجة
			مشتقات مالية محتفظ بها لغرض المتاجرة
٢٧	٢٧	-	مقايضات أسعار الفائدة
٩	٩	-	مقايضات العملات
١٣١	١٣١	-	عقود صرف أجنبي آجلة
٢٩٧	٢٩٦	١	عقود الخيارات
١٧	-	١٧	عقود مستقبلية
			مشتقات مالية محتفظ بها كتحوطات
٣	٣	-	مقايضات أسعار الفائدة
١٣٦	١٣٦	-	عقود صرف أجنبي آجلة

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

٢٣ القيمة العادلة للأدوات المالية (تتمة)

٢-٢٣ ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (تتمة)

الإفصاحات الكمية لقياس التسلسل الهرمي للقيمة العادلة للمطلوبات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤:

المطلوبات المالية المقاسة بالقيمة العادلة:

المجموع	المستوى ٢	المستوى ١	
			مشتقات مالية محتفظ بها لغرض المتاجرة
٢٣	٢٣	-	مقايضات أسعار الفائدة
٢٥	٢٥	-	مقايضات العملات
١٠٤	١٠٤	-	عقود صرف أجنبي آجلة
٢٩٩	٢٩٧	٢	عقود الخيارات
٢٩	-	٢٩	عقود مستقبلية
			مشتقات مالية محتفظ بها كتحوطات
-	-	-	مقايضات أسعار الفائدة
-	-	-	عقود صرف أجنبي آجلة

القيم العادلة للأدوات المالية غير المدرجة بالقيمة العادلة

إن القيمة العادلة للأدوات المالية غير المدرجة بالقيمة العادلة لا تختلف بشكل جوهري عن قيمها المدرجة بإستثناء ما يلي.

المجموع	المستوى ٢	المستوى ١	القيمة المدرجة	الموجودات المالية
٨٠٩	٥	٨٠٤	٨٠٣	أوراق مالية أخرى محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
٣,٨٩٠	٣,١٢٠	٧٧٠	٣,٨٩١	المطلوبات المالية أذونات لأجل وسندات وتمويلات لأجل أخرى

الأدوات المالية في المستوى ١

تستند القيمة العادلة للأدوات المالية المتداولة في الأسواق النشطة إلى أسعار السوق المسعرة بتاريخ الميزانية. يعتبر السوق نشطاً إذا كانت الأسعار المسعرة متاحة ومتوفرة بصورة منتظمة من شركة الصرافة أو التاجر أو السمسار أو مجموعة صناعية أو خدمات التسعير أو الجهات الرقابية، وتمثل تلك أسعار معاملات السوق الفعلية والتي تحدث بانتظام دون شروط تفضيلية. إن أسعار السوق المسعرة المستخدمة للموجودات المالية المحتفظ بها من قبل المجموعة هي أسعار العروض الحالية. يتم تضمين هذه الأدوات في المستوى ١. تتضمن الأدوات المالية المتضمنة في المستوى ١ بصورة أساسية على مؤشر داكس (DAX) ومؤشر فنتسي ١٠٠ (FTSE 100) ومؤشر داو جونز (Dow Jones) المصنفة كأوراق مالية محتفظ بها لغرض المتاجرة أو متاحة للبيع.

الأدوات المالية في المستوى ٢

يتم تحديد القيمة العادلة للأدوات المالية التي لا يتم تداولها في السوق النشط (على سبيل المثال، السوق الموازنة للمشتقات المالية) بإستخدام تقنيات التقييم. تزيد تقنيات التقييم هذه من إستخدام معلومات السوق التي يمكن ملاحظتها حيثما كانت متوفرة وتعتمد أقل قدر ممكن على التقديرات الخاصة بالمؤسسة. إذا كانت جميع المدخلات الجوهرية المطلوبة للتقييم العادل للأداة يمكن ملاحظتها، فإنه يتم تضمين الأداة ضمن المستوى ٢.

تحويلات بين المستوى ١ والمستوى ٢

لم يكن هناك تحويلات بين المستوى ١ والمستوى ٢ خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (٣١ ديسمبر ٢٠١٤: لا شيء).

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

٢٤ إدارة المخاطر

المقدمة

إن المخاطر الكامنة في أنشطة المجموعة ويتم إدارتها من خلال عملية التحديد والقياس والمراقبة المستمرة، مع مراعاة حدود المخاطر والضوابط الأخرى. تتعرض المجموعة لعدة مخاطر متمثلة في مخاطر الائتمان ومخاطر السيولة والمخاطر التشغيلية ومخاطر السوق والمخاطر القانونية والإستراتيجية وكذلك الأشكال الأخرى من المخاطر الكامنة في عملياتها المالية.

استثمرت المجموعة على مدى السنوات القليلة الماضية بشكل كبير في تطوير بنية تحتية قوية وشاملة لإدارة المخاطر. ويشمل ذلك عملية تحديد المخاطر الائتمانية ومخاطر السوق والمخاطر التشغيلية ونماذج وأنظمة تصنيف إدارة المخاطر وكذلك عملية مراقبة وسيطرة قوية لسير أعمال هذه المخاطر.

هيكل إدارة المخاطر

إن الإدارة التنفيذية هي المسؤولة عن تنفيذ إستراتيجية مخاطر المجموعة/مدى قبول المخاطر والسياسات التوجيهية التي تم وضعها من قبل لجنة المخاطر التابعة لمجلس الإدارة (BRC) بما في ذلك تحديد وتقييم كافة المخاطر الجوهرية التي تتعرض لها أنشطة المجموعة بصفة مستمرة وتصميم وتنفيذ ضوابط داخلية مناسبة للحد منها. ويتم ذلك من خلال لجان المجلس التالية ولجان الإدارة العليا وكذلك من خلال مجموعة الائتمان والمخاطر في المقر الرئيسي للمجموعة.

ضمن البنية التحتية الأساسية الواسعة لإدارة البنك، تقوم لجان مجلس الإدارة بأداء المسؤولية الأساسية وهي استخدام أفضل ممارسات الإدارة والإشراف على المخاطر. وعلى هذا المستوى، تقوم لجنة المخاطر التابعة لمجلس الإدارة (BRC) بالإشراف على تحديد قبول المخاطر ومعايير عملها، كما تتحمل اللجنة مسؤولية التنسيق مع لجان المجلس الأخرى لمتابعة الالتزام بمتطلبات السلطات الرقابية في مختلف البلدان التي تزاوّل فيها المجموعة أنشطتها.

إن لجنة التدقيق للمجموعة هي المسؤولة أمام مجلس الإدارة عن التأكد بأن المجموعة تحتفظ بنظام فعال لمراقبة المخاطر المالية والمحاسبية وإدارة المخاطر ومراقبة التزام المجموعة بمتطلبات السلطات الرقابية في مختلف البلدان التي تعمل فيها المجموعة.

إن لجنة الائتمان للمجموعة في المقر الرئيسي هي المسؤولة عن القرارات الائتمانية في المستويات العليا في محفظة قروض المجموعة، كما أنها تحدد سقف الإقراض للبلدان والسقوف العامة الأخرى وتتعامل اللجنة مع الموجودات المضمحلة والمسائل المتعلقة بالسياسات العامة للإئتمان.

إن كل شركة تابعة للمجموعة هي المسؤولة عن إدارة مخاطر التشغيل الخاصة بها ولديها لجنة إدارة المخاطر تابعة لمجلس الإدارة ولجنة للإئتمان بالإضافة إلى لجنة الموجودات والمطلوبات (في حالة الشركات التابعة الرئيسية)، أو ما يعادلها، والتي لديها مسؤوليات مماثلة لمسؤوليات لجان المجموعة.

إن لجنة الموجودات والمطلوبات هي المسؤولة بصورة أساسية عن تحديد الخطط الإستراتيجية الطويلة الأجل والأساليب المرحلية القصيرة الأجل لتوجيه تخصيص الموجودات والمطلوبات بحكمة من أجل تحقيق أهداف المجموعة الإستراتيجية. تقوم لجنة الموجودات والمطلوبات بمراقبة سيولة المجموعة ومخاطر السوق وبيان المخاطر التي تواجهها المجموعة في سياق التطورات الاقتصادية وتقلبات السوق لضمان استمرارية أنشطة المجموعة متوافقة مع المخاطر/العوائد التوجيهية المعتمدة من قبل لجنة المخاطر التابعة لمجلس الإدارة (BRC). إن هيكل الإدارة المذكور أعلاه، مدعومة بفرق مخاطر ومحلي إئتمان وكذلك أنظمة تقنية المعلومات لتوفير بنية تحتية متماسكة للقيام بمهام مخاطر الائتمان ومهام المخاطر الأخرى بطريقة سهلة.

تضمن لجنة المخاطر التشغيلية للمجموعة بأن المخاطر التشغيلية ضمن مجموعة المؤسسة العربية المصرفية يتم إدارتها وفقاً لسياسة إدارة المخاطر التشغيلية المعتمدة من قبل المجلس. ويتضمن هذا على الإشراف على تطوير وتنفيذ الإطار على مستوى المجموعة لإدارة المخاطر التشغيلية ومراقبة تحمل مواجهة المخاطر التشغيلية المعلنة.

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

٢٤ إدارة المخاطر (تتمة)

قياس المخاطر وأنظمة التقارير

تقليل المخاطر

كجزء من برنامجها الشامل لإدارة المخاطر، تستخدم المجموعة المشتقات المالية والأدوات الأخرى لإدارة التعرض للمخاطر الناتجة من التغيرات في أسعار الفوائد والعملات الأجنبية ومخاطر أسهم حقوق الملكية ومخاطر الائتمان وتعرضات المخاطر الناتجة عن المعاملات المتنبأ بها.

يتم تقييم بيان المخاطر قبل الدخول في معاملات التحوط، وهي المصرح بها على المستوى المناسب من الإقضية داخل المجموعة. تتم مراقبة فعالية جميع علاقات التحوط على أساس شهري من قبل المجموعة. في حالات عدم فعاليتها، تدخل المجموعة في علاقات تحوط جديدة للتقليل من المخاطر بصورة مستمرة.

تستخدم المجموعة بنشاط الضمانات لتقليل مخاطرها الائتمانية (للمزيد من التفاصيل أنظر أدناه).

تركز زيادة المخاطر

تظهر التركزات عندما تدخل الأطراف المتعاملة في أنشطة تجارية متشابهة أو في أنشطة في نفس الإقليم الجغرافي أو عندما تكون لها نفس السمات الإقتصادية مما تؤثر بشكل متشابه على مقدرتها للوفاء بالتزاماتها التعاقدية في حالة بروز تغيرات إقتصادية أو سياسية أو أي تغيرات أخرى. تشير التركزات إلى التأثير النسبي في أداء المجموعة تجاه التطورات التي قد تطرأ على قطاع صناعي أو موقع جغرافي معين.

من أجل تجنب الزيادة في تركيز المخاطر، تتضمن سياسات وإجراءات المجموعة توجيهات معينة للتركيز على حدود البلد أو حدود الطرف الآخر والمحافظة على محافظ إستثمارية متنوعة. تتم السيطرة على وإدارة التركزات المحددة لمخاطر الائتمان وفقاً لذلك.

مخاطر الائتمان

مخاطر الائتمان هي مخاطر احتمال تعرض المجموعة لخسارة بسبب عدم وفاء عملائها أو زبائنها أو الأطراف الأخرى بالتزاماتهم التعاقدية. وتقوم المجموعة بإدارة ومراقبة مخاطر الائتمان عن طريق وضع حدود على حجم المخاطر التي هي على استعداد لقبولها للأفراد والأطراف الأخرى والتركزات الجغرافية والصناعية وعن طريق مراقبة التعرضات بالنسبة إلى تلك الحدود.

إن المستوى الأول للحماية ضد مخاطر الائتمان غير الملائمة يتمثل في حدود الائتمان المحددة لكل بلد وقطاع صناعي وحدود المخاطر الأخرى، بالإضافة إلى حدود إئتمان العملاء أو مجموعة عملاء التي تم وضعها من قبل لجنة المخاطر التابعة لمجلس الإدارة ولجنة الائتمان في المقر الرئيسي، وتم تخصيصها بين البنك وشركاته التابعة المصرفية. ومن ثم يتم السيطرة على التعرض لمخاطر الائتمان للعملاء الأفراد أو مجموعة من العملاء من خلال تسلسل تفويض السلطات بناءً على تصنيف مخاطر العملاء بموجب نظام تصنيف الائتمان الداخلي للمجموعة. وفي الحالات التي تتخطى فيها التسهيلات الائتمانية غير المضمونة الحدود فإن سياسات المجموعة تتطلب ضمانات لتقليل مخاطر الائتمان والتي هي على هيئة ضمانات نقدية أو أوراق مالية أو رهانات قانونية على موجودات العميل أو ضمانات الأطراف الأخرى. كما تقوم المجموعة باعتماد مقياس عوائد رأس المال المعدل للمخاطر كإجراء لتقييم المخاطر/العوائد في مرحلة الموافقة على المعاملة. كما يتم إجراء تحليل عوائد رأس المال المعدل للمخاطر على أساس المحفظة، وتجميعها لكل قطاع عمل ووحدة العمل والمجموعة بأكملها.

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

٢٤ إدارة المخاطر (تتمة)

الحد الأقصى للتعرض لمخاطر الائتمان دون الأخذ في الاعتبار أي ضمانات وتعزيزات إئتمانية أخرى تتم إدارة مخاطر تركيز المجموعة حسب الإقليم الجغرافي وحسب القطاع الصناعي. يوضح الجدول أدناه الحد الأقصى للتعرض لمخاطر الائتمان لبند قائمة المركز المالي، متضمنة بنود الإرتباطات الإئتمانية والالتزامات المحتملة. يوضح إجمالي الحد الأقصى للتعرض المخاطر، قبل تأثير تقليل المخاطر من خلال استخدام اتفاقيات المقاصة والضمانات الرئيسية.

إجمالي الحد الأقصى للتعرض		
٢٠١٤	٢٠١٥	
٨٥٥	٩٦٥	أموال سائلة
٥٣٨	٤١٦	سندات دين محتفظ بها لغرض المتاجرة
٥,٨٧٠	٤,٣١٣	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مالية أخرى
٩٨٧	١,٤٤٧	أوراق مالية مشتراة بموجب اتفاقيات إعادة شراء
٤,٥٩٥	٥,٥٠٦	سندات دين محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
١٤,٨١٩	١٣,٩٥٨	قرروض وسلف
١,٤٥٥	١,٢٦٦	تعرضات إئتمانية أخرى
٢٩,١١٩	٢٧,٨٧١	
٩,٠٠٦	٨,٢٧٩	ارتباطات ائتمانية والتزامات محتملة (إيضاح ٢١)
٣٨,١٢٥	٣٦,١٥٠	المجموع

عندما تسجل الأدوات المالية بالقيمة العادلة فإن المبالغ المبينة أعلاه توضح تعرض مخاطر الائتمان الحالية ولكن ليس الحد الأقصى الذي من الممكن إن ينتج في المستقبل نتيجة لتغيرات في القيم.

للمزيد من التفاصيل عن الحد الأقصى للتعرض لمخاطر الائتمان بالنسبة لكل فئة من فئات الأدوات المالية، ينبغي الرجوع لإيضاحات محددة. إن تأثير الضمانات والتقنيات الأخرى لتخفيف المخاطر موضحة أدناه.

تركز المخاطر للحد الأقصى للتعرض لمخاطر الائتمان

يمكن تحليل موجودات المجموعة (قبل الأخذ في الاعتبار أية ضمانات محتفظ بها أو تعزيزات إئتمانية أخرى) والمطلوبات وحقوق الملكية والإرتباطات والالتزامات حسب الأقاليم الجغرافية التالية:

ارتباطات إئتمانية والتزامات محتملة		مطلوبات وحقوق الملكية		موجودات		
٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٤	٢٠١٥	
١,٠٥٧	١,٥١٠	١,١٣٦	١,٠٠٨	٣,٤٩٩	٣,٧٤٣	أوروبا الغربية
٣,٤٩٣	٣,٧٤٤	٢٢,٠٢٧	٢١,٤٠٣	١٢,٩٧٣	١٢,٣٥٣	العالم العربي
٤٣٢	٢٥٠	٨٠	٩٠	١,٨١٣	١,٥٤٧	آسيا
٥٠٧	٥٢٠	١,٠٩٥	١,٠٤٨	٢,٤٧٠	٢,٨٥٠	أمريكا الشمالية
٣,٠٩٥	٢,١٠٥	٤,٦٩٧	٣,٩٦٥	٦,٩٥١	٥,٩٣١	أمريكا اللاتينية
٤٢٢	١٥٠	٨٤	٣٥٧	١,٤١٣	١,٤٤٧	أخرى
٩,٠٠٦	٨,٢٧٩	٢٩,١١٩	٢٧,٨٧١	٢٩,١١٩	٢٧,٨٧١	المجموع

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

٢٤ إدارة المخاطر (تتمة)

تركز المخاطر للحد الأقصى للتعرض لمخاطر الائتمان (تتمة)

تحليل القطاع الصناعي للموجودات المالية للمجموعة، قبل وبعد الأخذ في الاعتبار الضمانات المحتفظ بها أو التعزيزات الائتمانية الأخرى، هي كالتالي:

صافي الحد الأقصى للتعرض		إجمالي الحد الأقصى للتعرض		
٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٤	٢٠١٥	
١٠,٥٥٢	١٠,٠٩٥	١٠,٩٨٤	١١,٨٠٩	خدمات مالية
٥,٣٠٣	٥,٤٨٧	٥,٤١٣	٥,٥٥٨	خدمات أخرى
٤,١٦٢	٣,٦١٧	٤,٢١٨	٣,٦٤٥	صناعي
١,٥٢٩	٩٩٨	١,٥٧٦	١,٠٦٨	إنشائي
٨٦٩	٧٢٥	٨٧٣	٧٢٥	تعددين وتنقيب
٤٤٦	٣٥٧	٤٤٦	٣٥٧	زراعة وصيد وتشجير
٥٤٧	٦٣٥	٥٥٦	٦٤٥	تجاري
٦٧٢	٦٩٧	٧١٦	٦٩٨	تمويل شخصي / استهلاكي
٤,٢٨٣	٣,٣١٨	٤,٣٣٧	٣,٣٦٦	حكومي
٢٨,٣٦٣	٢٥,٩٢٩	٢٩,١١٩	٢٧,٨٧١	المجموع

تحليل القطاع الصناعي للارتباطات الائتمانية والإلتزامات المحتملة للمجموعة، قبل وبعد الأخذ في الاعتبار الضمانات المحتفظ بها أو التعزيزات الائتمانية الأخرى، هي كالتالي:

صافي الحد الأقصى للتعرض		إجمالي الحد الأقصى للتعرض		
٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٤	٢٠١٥	
٣,٢٨١	٢,٨٥١	٣,٥٢١	٣,٢٠١	خدمات مالية
٢,٠٥٤	٢,١٨١	٢,٠٦٢	٢,١٨٦	خدمات أخرى
١,٦٣١	١,٥٣١	١,٦٤٠	١,٥٣٩	صناعي
٩١٢	٦٨٦	٩١٥	٦٨٩	إنشائي
٤٠٥	٣٦٥	٤٠٥	٣٦٥	تعددين وتنقيب
١٦	٥	١٦	٥	زراعة وصيد وتشجير
٢٤٧	٢٠٢	٢٥٠	٢٠٥	تجاري
١٥٥	٥٧	١٥٥	٥٩	حكومي
٤٠	٣٠	٤٢	٣٠	أخرى
٨,٧٤١	٧,٩٠٨	٩,٠٠٦	٨,٢٧٩	المجموع

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

٢٤ إدارة المخاطر (تتمه)

نوعية الائتمان حسب فئة الموجودات المالية

تتم إدارة نوعية إئتمان الموجودات المالية من قبل المجموعة باستخدام التصنيفات الائتمانية الداخلية. يوضح الجدول أدناه نوعية الإئتمان حسب فئة الموجود المالي، على أساس نظام التصنيفات الائتمانية للمجموعة.

٣١ ديسمبر ٢٠١٥					
لم يحن موعد استحقاقها وغير مضمحلة					
المجموع	فات موعد استحقاقها ومضمحلة بشكل فردي	دون المستوى	درجة المعيار الأساسي	درجة عالية	
٩٦٥	-	-	-	٩٦٥	أموال سائلة
٤١٦	-	-	٣	٤١٣	سندات دين محتفظ بها لغرض المتاجرة
٤,٣١٣	-	-	١,٨٢٧	٢,٤٨٦	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مالية أخرى
١,٤٤٧	-	-	-	١,٤٤٧	أوراق مالية مشتراة بموجب اتفاقيات إعادة شراء
٥,٥٠٦	٧	-	١,١٣٣	٤,٣٦٦	سندات دين محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
١٣,٩٥٨	١٦١	-	٦,٢٩٢	٧,٥٠٥	قروض وسلف
١,٢٦٦	-	-	١٢٩	١,١٣٧	تعرضات إئتمانية أخرى
٢٧,٨٧١	١٦٨	-	٩,٣٨٤	١٨,٣١٩	

٣١ ديسمبر ٢٠١٤					
لم يحن موعد استحقاقها وغير مضمحلة					
المجموع	فات موعد استحقاقها ومضمحلة بشكل فردي	دون المستوى	درجة المعيار الأساسي	درجة عالية	
٨٥٥	-	-	-	٨٥٥	أموال سائلة
٥٣٨	-	-	١٥٨	٣٨٠	سندات دين محتفظ بها لغرض المتاجرة
٥,٨٧٠	-	-	١,٢٦١	٤,٦٠٩	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مالية أخرى
٩٨٧	-	-	-	٩٨٧	أوراق مالية مشتراة بموجب اتفاقيات إعادة شراء
٤,٥٩٥	١٨	-	١,٣٩١	٣,١٨٦	سندات دين محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
١٤,٨١٩	٣٧	-	٧,٥٠٤	٧,٢٧٨	قروض وسلف
١,٤٥٥	-	-	١٤٩	١,٣٠٦	تعرضات إئتمانية أخرى
٢٩,١١٩	٥٥	-	١٠,٤٦٣	١٨,٦٠١	

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥، بلغ إجمالي مبالغ الموجودات التي فات موعد استحقاقها ولكنها غير مضمحلة ٥٨ مليون دولار أمريكي (٢٠١٤: ٤٣ مليون دولار أمريكي)، وجميعهم نقل استحقاقاتهم عن تسعين يوماً.

ومن سياسات المجموعة المحافظة على دقة وتطابق تصنيفات مخاطر الإئتمان عبر محفظة الائتمان من خلال نظام تصنيف المخاطر. وسهل هذا من تركيز الإدارة على المخاطر القابلة للتطبيق ومقارنة تعرضات مخاطر الإئتمان عبر كافة خطوط الأعمال والأقاليم الجغرافية والمنتجات. إن نظام التصنيف تدعمه مجموعة متنوعة من التحليلات المالية، بالإضافة إلى معلومات السوق المقدمة من أجل توفير المدخلات الرئيسية لقياس مخاطر إئتمان الأطراف الأخرى. جميع تصنيفات المخاطر الداخلية مصممة خصيصاً لمختلف الفئات ومستمدة وفقاً لسياسة تصنيف المجموعة. ويتم تقييم وتحديث تصنيفات المخاطر بصورة منتظمة. كل فئة من فئات المخاطر لديها درجات من وكالات تصنيف تعادل موديز وستاندرز وبورز وفيتش.

القيمة المدرجة حسب فئة الموجودات المالية التي تمت إعادة تفاوض شروطها كما في نهاية السنة

٢٠١٤	٢٠١٥
١٩١	٢٠٧
	قروض وسلف

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

٢٤ إدارة المخاطر (تتمة)

ضمانات وتعزيزات إئتمانية أخرى

إن مقدار ونوعية الضمانات المطلوبة يعتمد على تقييم المخاطر الإئتمانية للطرف الآخر. تتضمن أنواع الضمانات الرئيسية التي تم الحصول عليها على نقد وضمانات من بنوك.

تراقب الإدارة القيمة السوقية للضمانات، وتطلب ضمانات إضافية وفقاً للاتفاقية الأساسية، وتراقب القيمة السوقية للضمانات التي تم الحصول عليها من خلال مراجعتها لمدى كفاية مخصص خسائر الإضمحلال. كما تقوم المجموعة باستخدام اتفاقيات المقاصة الرئيسية مع الأطراف الأخرى.

مخاطر التسوية

مخاطر التسوية هي مخاطر التعرض للخسارة نتيجة لفشل الطرف الآخر في الوفاء بالتزاماته بتسليم النقد أو أوراق مالية أو موجودات أخرى حسب ما هو متفق عليه في العقد. ولأنواع معينة من المعاملات، تقوم المجموعة بتقليل هذه المخاطر من خلال وكيل تسوية للتأكد من تسوية المعاملة فقط عندما يقوم كلا الطرفين بالوفاء بالتزاماتها الخاصة بالتسوية. وتشكل موافقات التسوية جزءاً من موافقات الائتمانية وإجراءات مراقبة حدود الائتمان.

مخاطر السوق

مخاطر السوق هي مخاطر بأن أرباح أو رأسمال المجموعة أو قدرتها لدعم أعمالها الإستراتيجية، سوف تتأثر نتيجة لتغيرات أسعار السوق أو الأسعار المتعلقة بأسعار الفائدة أو أسعار الأسهم أو أسعار كلفة القروض وأسعار صرف العملات الأجنبية وأسعار السلع.

تستخدم المجموعة الحدود والسياسات الموضوعية من قبل المجموعة التي يتم من خلالها متابعة ومراقبة مخاطر السوق. يتم قياس ومراقبة هذه المخاطر من قبل قسم إدارة المخاطر مع إشراف إستراتيجي من قبل لجنة الموجودات والمطلوبات. إن وحدة الخزانة ومخاطر السوق المالية التابعة لقسم إدارة المخاطر هي مسؤولة عن وضع وتنفيذ سياسة مخاطر السوق ووضع منهجية لقياس/متابعة المخاطر وكذلك مسؤولة عن مراجعة جميع المنتجات التجارية الجديدة وسقوف مخاطر المنتجات قبل اعتمادها من قبل لجنة الموجودات والمطلوبات. وتتمثل المسؤولية الأساسية لإدارة مخاطر السوق في قياس مخاطر السوق وتقديم تقرير عن مخاطر السوق مقابل السقوف المعتمدة من قبل المجموعة.

مخاطر سعر الفائدة

تنتج مخاطر سعر الفائدة من احتمال التغيرات في أسعار الفائدة التي تؤثر على الربحية المستقبلية أو القيم العادلة للأدوات المالية. تتعرض المجموعة لمخاطر أسعار الفائدة نتيجة لوجود تفاوتات في إعادة تسعير فوائد الموجودات والمطلوبات. إن أهم عوامل مخاطر السوق بالنسبة للمجموعة هي أسعار الفائدة. ولكن يتم تقليل هذه المخاطر لأن موجوداتها ومطلوباتها المتأثرة بأسعار الفائدة هي في معظمها ذات معدلات عائمة حيث فترة المخاطر أقل. وبشكل عام، تستخدم المجموعة التمويل بالعملات المتوافقة وتحويل الأدوات المالية ذات المعدلات الثابتة إلى معدلات عائمة من أجل إدارة الفترة بشكل أفضل في سجلات الموجودات.

يوضح الجدول التالي حساسية التغيرات المحتملة الممكنة في معدلات الفائدة، مع الاحتفاظ بجميع المخاطر الأخرى ثابتة، للقائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر للمجموعة.

إن حساسية القائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر هي التأثير في التغيرات المفترضة في أسعار الفائدة على صافي دخل الفوائد لمدة سنة واحدة، على أساس الموجودات المالية والمطلوبات المالية المحتفظ بها في ٣١ ديسمبر، متضمنة تأثير أدوات التحوط. يتم احتساب حساسية الحقوق عن طريق إعادة تقييم المعدل الثابت للموجودات المالية المتاحة للبيع، متضمنة تأثير أي تحوط ومقايضات مرتبطة به. بصورة جوهرية، فإن جميع الأوراق المالية المتاحة للبيع والمحتفظ بها لغرض غير المتاجرة من قبل المجموعة هي موجودات بمعدلات عائمة. وبالتالي، فإن التغيرات في حساسية الحقوق نتيجة لتغيرات في معدل الفائدة تعتبر غير جوهرية.

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

٢٤ إدارة المخاطر (تتمة)

مخاطر سعر الفائدة (تتمة)

٢٠١٥			
الزيادة في النقاط الأساسية	حساسية قائمة الأرباح أو الخسائر	النقص في النقاط الأساسية	حساسية قائمة الأرباح أو الخسائر
٢٥	٥	٢٥	(٥)
٢٥	١	٢٥	(١)
٢٥	(١)	٢٥	١
٢٥	٣	٢٥	(٣)
٢٥	١	٢٥	(١)

دولار أمريكي

يورو

جنيه إسترليني

ريال برازيلي

أخرى

٢٠١٤			
الزيادة في النقاط الأساسية	حساسية قائمة الأرباح أو الخسائر	النقص في النقاط الأساسية	حساسية قائمة الأرباح أو الخسائر
٢٥	٦	٢٥	(٦)
٢٥	-	٢٥	-
٢٥	(١)	٢٥	١
٢٥	-	٢٥	-
٢٥	١	٢٥	(١)

دولار أمريكي

يورو

جنيه إسترليني

ريال برازيلي

أخرى

مخاطر العملة

إن مخاطر العملة هي مخاطر تغير قيمة الأداة المالية نتيجة لتغيرات في أسعار صرف العملات الأجنبية.

يشير الجدول أدناه إلى العملات التي كان لدى المجموعة تعرضات جوهرية على موجوداتها ومطلوباتها النقدية وتدفقاتها النقدية المتنبأ بها كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥. يحسب التحليل تأثير التغيرات المحتملة الممكنة في أسعار العملة مقابل الدولار الأمريكي مع الإحتفاظ بجميع المتغيرات الأخرى ثابتة في القائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر (نتيجة لحساسية القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات النقدية المحتفظ بها لغرض المتاجرة والمحتفظ بها لغرض غير المتاجرة) وحقوق الملكية (نتيجة لتغيرات في القيمة العادلة لمقايضات العملات وعقود صرف أجنبي أجله المستخدمة كتحوطات للتدفقات النقدية) وتأثير تغيرات العملات الأجنبية على هيكله مراكز البنك في شركاته التابعة. تعكس القيمة السالبة في الجدول صافي انخفاض محتمل في القائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر أو حقوق الملكية ، وبينما تعكس القيمة الموجبة صافي الزيادة المحتملة.

٢٠١٤		٢٠١٥		العملة
التأثير على الربح قبل الضريبة	تغير في سعر العملة %	التأثير على حقوق الملكية	التأثير على الربح قبل الضريبة	
٢٥ -/+	-	٢ -/+	١١ -/+	ريال برازيلي
-	-	-	١ -/+	جنيه إسترليني
٨ -/+	-	٨ -/+	-	جنيه مصري
٩ -/+	١ -/+	٩ -/+	١ -/+	دينار أردني
٨ -/+	-	٦ -/+	-	دينار جزائري
-	١٠ -/+	-	١٠ -/+	ريال قطري
-	٣ -/+	-	-	يورو
-	٣ +/-	-	-	فرنك سويسري
-	-	-	٨ -/+	ريال عماني
-	-	-	٤ -/+	دينار بحريني
-	١ -/+	-	٥ +/-	درهم إماراتي

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

٢٤ إدارة المخاطر (تمة)

مخاطر أسعار الأسهم

مخاطر أسعار الأسهم هي مخاطر انخفاض القيم العادلة لأسهم حقوق الملكية كنتيجة لتغيرات في مستويات مؤشرات الأسهم ومؤشرات قيمة الأسهم الفردية. ينتج التعرض لمخاطر أسعار الأسهم المحتفظ بها لغرض غير المتاجرة من محفظة سندات المجموعة.

إن التأثير على حقوق الملكية (كنتيجة لتغير في القيمة العادلة لأدوات أسهم حقوق الملكية المحتفظ بها لغرض المتاجرة وأدوات أسهم حقوق الملكية المحتفظ بها كمحاكاة للبيع) نتيجة لتغيرات محتملة ممكنة في مؤشرات الأسهم أو صافي قيم الموجود مع الاحتفاظ بجميع المتغيرات الأخرى ثابتة، هي كالتالي:

٢٠١٤		٢٠١٥		
التأثير	التأثير	التأثير	التأثير	
على قائمة	على قائمة	التغير في	التغير في	
الأرباح أو	الأرباح أو	أسعار	أسعار	
الخسائر/حقوق	الخسائر/حقوق	الأسهم	الأسهم	
الملكية	الملكية			
-	٥-/+ %	٦-/+	٥-/+ %	أسهم حقوق الملكية المحتفظ بها لغرض المتاجرة
٢-/+	٥-/+ %	٢-/+	٥-/+ %	أسهم حقوق الملكية المتاحة للبيع

المخاطر التشغيلية

يمكن تعريف المخاطر التشغيلية بأنها مخاطر الخسارة الناتجة من عدم كفاية أو فشل العمليات الداخلية أو الأنظمة أو من أحداث طارئة خارجية. ولا بد من الإشارة بأن مخاطر التشغيل تبقى كامنة في جميع أنشطة الأعمال ولا يمكن بأي حال من الأحوال إزالتها بصورة تامة؛ إلا أن القيمة العائدة للمساهمين يمكن المحافظة عليها أو تعزيزها عن طريق الإدارة أو النقل وفي بعض الحالات التأمين ضد المخاطر التشغيلية. ومن أجل تحقيق هذا الهدف قامت وحدة إدارة المخاطر التشغيلية بتطوير إطار عمل المخاطر التشغيلية متضمناً التحديد، القياس، الإدارة والمراقبة وعناصر سيطرة/تقليل المخاطر. تم تطوير مجموعة متنوعة من العمليات المعنية عبر المجموعة متضمنة وسائل التقييم الذاتي للمخاطر والتحكم بها من قبل الوحدات العاملة، وبعض مؤشرات قياس المخاطر التشغيلية وإدارة الأحداث ومراجعة المنتجات الجديدة وآليات إقرار المعاملات والخطط الاحتياطية إزاء الظروف الطارئة.

وتنوي المجموعة تطبيق الشفافية التامة على المخاطر التشغيلية في جميع وحداتها، وهي تقوم لهذا الغرض بتطوير آليات تسمح بتقديم تقارير منتظمة لإدارة معلومات المخاطر التشغيلية ذات الصلة لإدارة الأعمال والإدارات العليا، وكذلك للجنة إدارة مخاطر التشغيل ولجنة المخاطر التابعة لمجلس الإدارة فضلا عن مجلس الإدارة نفسه.

تنص سياسة المجموعة على أن مهام التشغيل المتعلقة بقبيل وتسجيل ومراقبة المعاملات يجب أن يقوم بها موظفون مستقلون عن الموظفين الذين يتولون تجهيز المعاملات. وبالتالي فإن على كل قطاع من قطاعات الأعمال في المجموعة بما في ذلك إدارة العمليات وتكنولوجيا المعلومات، والموارد البشرية، وإدارة الشؤون القانونية والالتزام، والرقابة المالية، أن تأخذ كل منها بالإجراءات وبرامج التحكم المنوه عنها أعلاه بهدف إدارة المخاطر التشغيلية المتعلقة بكل منها، وذلك ضمن التوجيهات والمبادئ المنصوص عليها في سياسات المجموعة والإجراءات السارية المفعول. ومن أجل ضمان إدارة سليمة للمخاطر التشغيلية التي تتعرض لها المجموعة فقد تم خلق بعض وظائف الدعم المكلفة بالمساعدة على تحديد وقياس وإدارة ومراقبة وسيطرة/تقليل المخاطر التشغيلية، كما هو مناسب.

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

٢٤ إدارة المخاطر (تتمة)

مخاطر السيولة

مخاطر السيولة هي المخاطر التي تكمن في عدم مقدرة المجموعة على الوفاء بمطلوباتها عندما يحين موعد استحقاقها ضمن الظروف الإعتيادية والمضغوطة. وللمحد من هذه المخاطر، قامت الإدارة بتنويع مصادر التمويل بالإضافة إلى قاعدة الودائع الأساسية وإدارة الموجودات مع أخذ السيولة في الاعتبار ومراقبة التدفقات النقدية المستقبلية والسيولة على أساس يومي. ويتضمن هذا إجراء تقييم للتدفقات النقدية المتوقعة ومدى توافر ضمانات عالية الدرجة التي يمكن إستخدامها للحصول على تمويل إضافي إذا لزم الأمر.

تحتفظ المجموعة بموجودات سائلة عند المستويات التي تستدعيها أصول الحيلة وذلك لضمان توفير النقد بالسرعة المطلوبة للوفاء بجميع التزاماتها، حتى في الظروف المعاكسة. وتتمتع المجموعة بصورة عامة بفائض من السيولة، تعد المصادر الرئيسية لسيولتها قاعدة ودائعها والسيولة المستمدة من عملياتها والإقتراضات فيما بين البنوك. يتم إستخدام الحد الأدنى للسيولة لإدارة ومراقبة السيولة اليومية. فإن الحد الأدنى للسيولة يمثل الحد الأدنى لعدد الأيام التي تستطيع المجموعة فيها إبقاء جميع التدفقات الناتجة عن سحب الودائع وتمويل الارتباطات الائتمانية والالتزامات المعتمدة في إطار القيمة السوقية المستمدة من السيناريوهات المحتملة.

بالإضافة إلى ذلك، فإن السيولة الداخلية/بيان الاستحقاق تكون منتجة لتلخيص فجوات السيولة الفعلية مقابل الفجوات المعدلة بناءً على الفرضيات الداخلية.

يلخص الجدول أدناه بيان استحقاق المطلوبات المالية للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ على أساس الالتزامات التعاقدية للسداد غير المخصومة. راجع الجدول التالي للاستحقاقات المتوقعة لهذه المطلوبات. تتم معاملة المدفوعات التي تخضع لإشعار كما لو أن الإشعار يعطى على الفور. ومع ذلك، تتوقع المجموعة بأن العديد من العملاء لن يطالبوا بالسداد في أقرب تاريخ ممكن لمطالبة المجموعة بالسداد ولا يعكس الجدول التدفقات النقدية المتوقعة للمجموعة بناءً على تاريخ الاحتفاظ.

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥	خلال شهر واحد	٣-١ شهور	٦-٣ شهور	١٢-٦ شهور	٥-١ سنوات	١٠-٥ سنوات	٢٠-١٠ سنة	المجموع
	٧,٧١٥	٢,٢٧٩	١,٢٥٧	١,٠٤١	١,٠٨٧	١٧٠	٧٣	١٣,٦٢٢
المطلوبات المالية								
ودائع العملاء	٢,١٣٧	١,٠١٧	٦١١	٧٧٧	٥٥٨	١٩	-	٥,١١٩
ودائع البنوك والمؤسسات المالية الأخرى	٢٩٨	١٧٤	٩١	-	٢	١٨	-	٥٨٣
أوراق مالية مبيعة بموجب اتفاقيات إعادة شراء	٢	١	٧	٣	٣١	-	-	٤٤
شهادات إيداع	٨٧١	٢٥	٣٠	٥٩	٥٤	٢	-	١,٠٤١
فوائد مستحقة الدفع ومطلوبات أخرى	-	-	-	٦٣	٤,١٥٦	-	-	٤,٢١٩
أذونات لأجل وسندات وتمويلات لأجل أخرى								
مجموع المطلوبات غير المصطحبة بالمشتقات المالية وغير مخصومة	١١,٠٢٣	٣,٤٩٦	١,٩٩٦	١,٩٤٣	٥,٨٨٨	٢٠٩	٧٣	٢٤,٦٢٨
في قائمة المركز المالي								
بنود غير مدرجة في قائمة المركز المالي								
إجمالي المشتقات المالية بالعملة الأجنبية التي تمت تسويتها	٣,٩٢٧	١,٦٣٩	٩٣٦	٩٥	٧٥٦	٣٩	-	٧,٣٩٢
ضمانات	٢,٩٥١	-	-	-	-	-	-	٢,٩٥١

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

٢٤ إدارة المخاطر (تتمة)

مخاطر السيولة (تتمة)

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

المجموع	٢٠-١٠ سنة	١٠-٥ سنوات	٥-١ سنوات	١٢- ٦ شهر	٦-٣ شهور	٣-١ شهور	خلال شهر واحد
١٤,٣٤٧	١٦	٣٠٤	١,٠٩١	٢,٠٠٥	١,١٣٦	١,٢٧٦	٨,٥١٩
٥,٨٨٨	١	٦٠	٧٢١	٩٢٧	١,١٤٧	١,٢٠٥	١,٨٢٧
٩١	-	١١	٢	-	٧٤	٤	-
٤٩	-	-	٢٣	٥	٧	٤	١٠
١,٢٤١	-	٤	٤٤	٤٨	٥٤	٤١	١,٠٥٠
٤,٣٧٥	-	٦٠٠	٣,٧٧٥	-	-	-	-
٢٥,٩٩١	١٧	٩٧٩	٥,٦٥٦	٢,٩٨٥	٢,٤١٨	٢,٥٣٠	١١,٤٠٦
٨,٤١٦	-	٢٤٤	٢٩٩	٧١٦	٣٢٠	١,١٨٣	٥,٦٥٤
٣,٣٤٨	-	-	-	-	-	-	٣,٣٤٨

المطلوبات المالية

ودائع العملاء

ودائع البنوك والمؤسسات المالية الأخرى

أوراق مالية مبيعة بموجب اتفاقيات إعادة شراء

شهادات إيداع

فوائد مستحقة الدفع ومطلوبات أخرى

أذونات لأجل وسندات وتمويلات لأجل أخرى

مجموع المطلوبات غير المصطحبة بالمشنقات المالية وغير مخصصة

في قائمة المركز المالي

بنود غير مدرجة في قائمة المركز المالي

إجمالي المشنقات المالية بالعملات الأجنبية التي تمت تسويتها

ضمانات

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

٢٤ إدارة المخاطر (تتمة)

مخاطر السيولة (تتمة)

فيما يلي تحليل استحقاق الموجودات والمطلوبات التي تم تحليلها على أساس تواريخ استردادها أو تسويتها المتوقعة أو عندما يمكن تحقيقها.

المجموع		غير	أكثر من	٢٠-١٠	١٠-٥	٥-١	المجموع	١٢-٦	٦-٣	٣-١	خلال	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥
المجموع	لأكثر من	مؤرخة	٢٠ سنة	سنة	سنوات	سنوات	خلال ١٢	شهر	شهور	شهور	شهر واحد	
الموجودات												
١,٠٠٢	٩٧	-	-	-	-	٩٧	٩٠٥	٢٥	٨٩	٢٠	٧٧١	أموال سائلة
٥٣٤	٣٢٣	-	-	١	٣٨	٢٨٤	٢١١	١٤٦	٤٤	-	٢١	أوراق مالية محتفظ بها لغرض المتاجرة
٤,٣١٣	-	-	-	-	-	-	٤,٣١٣	٢٧	١٥٤	١٨٢	٣,٩٥٠	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مالية أخرى
١,٤٤٧	-	-	-	-	-	-	١,٤٤٧	٤٢	٧٧	٢٥	١,٣٠٣	أوراق مالية مشتراة بموجب اتفاقيات إعادة شراء
٥,٥٣٥	٩١٢	٢٩	٢	٦	١٢٢	٧٥٣	٤,٦٢٣	٦٧٥	١,٨٣٣	٤٨٣	١,٦٣٢	أوراق مالية محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
١٣,٩٥٨	٦,٧١٢	١٧	٤	١٢٠	٩٢٥	٥,٦٤٦	٧,٢٤٦	١,٧٥٦	١,٥١٥	١,٩٩٦	١,٩٧٩	قروض وسلف
١,٤٠٦	١,٣٠٧	١,١٤٥	-	١	١٨	١٤٣	٩٩	٢٨	١١	٢٠	٤٠	أخرى
٢٨,١٩٥	٩,٣٥١	١,١٩١	٦	١٢٨	١,١٠٣	٦,٩٢٣	١٨,٨٤٤	٢,٦٩٩	٣,٧٢٣	٢,٧٢٦	٩,٦٩٦	مجموع الموجودات
المطلوبات وحقوق المساهمين												
وحقوق غير مسيطرة												
١٣,٣٨٤	٦,٥٦٣	-	-	٣٤	١٤٤	٦,٣٨٥	٦,٨٢١	١,٠٠٩	١,٢٤٥	١,٣١٨	٣,٢٤٩	ودائع العملاء
٥,٠٢٩	٧٣١	-	-	-	١٠	٧٢١	٤,٢٩٨	٧٥٢	٤٦٦	٩٣٥	٢,١٤٥	ودائع البنوك والمؤسسات المالية الأخرى
٤١	٢٩	-	-	-	-	٢٩	١٢	٢	٧	١	٢	شهادات إيداع
٥٧٩	١٧	-	-	-	١٦	١	٥٦٢	-	٩٠	١٧٤	٢٩٨	أوراق مالية مبيعة بموجب اتفاقيات إعادة شراء
٣,٩٤٣	٣,٦٩٢	-	-	-	-	٣,٦٩٢	٢٥١	١٧٩	٧٢	-	-	أذونات لأجل وسندات وتمويلات لأجل أخرى
١,١١١	٩٧٢	٩١٦	-	-	٢	٥٤	١٣٩	٥٩	٣٠	٢٤	٢٦	أخرى
٤,١٠٨	٤,١٠٨	٤,١٠٨	-	-	-	-	-	-	-	-	-	حقوق المساهمين وحقوق غير مسيطرة
٢٨,١٩٥	١٦,١١٢	٥,٠٢٤	-	٣٤	١٧٢	١٠,٨٨٢	١٢,٠٨٣	٢,٠٠١	١,٩١٠	٢,٤٥٢	٥,٧٢٠	مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين
وحقوق غير مسيطرة												
-	(٦,٧٦١)	(٣,٨٣٣)	٦	٩٤	٩٣١	(٣,٩٥٩)	٦,٧٦١	٦٩٨	١,٨١٣	٢٧٤	٣,٩٧٦	صافي فجوة السيولة
-	-	-	٣,٨٣٣	٣,٨٢٧	٣,٧٣٣	٢,٨٠٢	٦,٧٦١	٦,٠٦٣	٤,٢٥٠	٤,٢٥٠	٣,٩٧٦	صافي فجوة السيولة المتركمة

خلال شهر واحد هي بصورة رئيسية أوراق مالية سائلة يمكن بيعها بموجب اتفاقيات إعادة شراء. يستمر استبدال الودائع بودائع أخرى جديدة أو تجدد من نفس الأطراف أو أطراف أخرى مختلفة، على أساس خطوط الائتمان المتاحة.

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

٢٤ إدارة المخاطر (تتمة)

مخاطر السيولة (تتمة)

		في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤										
		خلال	٣-١	٦-٣	١٢-٦	١-٥	١٠-٢٠	أكثر من	غير	المجموع		
		شهر واحد	شهور	شهور	شهر	سنوات	سنة	٢٠ سنة	مؤرخة	لأكثر من	المجموع	
		شهر	شهور	شهور	شهر	سنوات	سنة	٢٠ سنة	مؤرخة	لأكثر من	المجموع	
		شهر	شهور	شهور	شهر	سنوات	سنة	٢٠ سنة	مؤرخة	لأكثر من	المجموع	
الموجودات		٦٧٧	٨٣	٧٨	٢٤	٤٧	-	-	-	٤٧	٩٠٩	
أموال سائلة		١٥	٣٨	٥٣	٢٥	١٨٩	٢٠٥	١٤	-	٤٠٨	٥٣٩	
أوراق مالية محتفظ بها لغرض المتاجرة		٥,٠٤١	٥٥٥	٢٧٤	-	-	-	-	-	-	٥,٨٧٠	
إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مالية أخرى		٩٨٧	-	-	-	-	-	-	-	-	٩٨٧	
أوراق مالية مشتراة بموجب اتفاقيات إعادة شراء		٢,٠٣٣	٧٥	٩٣٥	٦٠٠	٨٥٥	١٠٥	٨	١٤	٩٨٤	٤,٦٢٧	
أوراق مالية محتفظ بها لغرض غير المتاجرة		١,٧٦٤	٢,٠٨٦	٢,٠٨٤	٢,١٥٣	٨,٠٨٧	١,١٥٥	١١٩	-	٦,٧٣٢	١٤,٨١٩	
قروض وسلف		٢٢	٢١	٢٢	٤٧	١٢١	٢٦	٢	١,٣٤٤	١,٤٩٣	١,٦٠٥	
أخرى		٢٢	٢١	٢٢	٤٧	١٢١	٢٦	٢	١,٣٤٤	١,٤٩٣	١,٦٠٥	
مجموع الموجودات		١٠,٥٣٩	٢,٨٥٨	٣,٤٤٦	٢,٨٤٩	٦,٦٣٨	١,٤٩١	١٤٣	١,٣٥٨	٩,٦٦٤	٢٩,٣٥٦	
المطلوبات وحقوق المساهمين		٥,٤٣٤	٩٨٨	٨٩٣	١,٣٥٠	٥,٠٣٦	٢٣٣	١١	-	٥,٢٨٠	١٣,٩٤٥	
وحقوق غير مسيطرة		١,٥٨٠	١,١١٥	١,١٣٧	٩١٠	٨٩١	٣٤	١	-	٩٢٦	٥,٦٦٨	
ودائع العملاء		١١	٣	٧	٤	٢٢	-	-	-	٢٢	٤٧	
ودائع البنوك والمؤسسات المالية الأخرى		-	٤	٧٤	-	١	٨	-	-	٩	٨٧	
شهادات إيداع		-	-	-	-	-	٣٩٤	-	-	٣,٨٩١	٣,٨٩١	
أوراق مالية مبيعة بموجب اتفاقيات إعادة شراء		-	-	-	-	-	٤	-	-	١,١١٨	١,٢٩٢	
أذونات لأجل وسندات وتمويلات لأجل أخرى		٣١	٤١	٥٤	٤٨	١٧٤	٤٤	-	-	٤,٤٢٦	٤,٤٢٦	
أخرى		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
حقوق المساهمين وحقوق غير مسيطرة		٧,٠٥٦	٢,١٥١	٢,١٦٥	٢,٣١٢	٩,٤٩١	٦٧٣	١٢	٥,٤٩٦	١٥,٦٧٢	٢٩,٣٥٦	
مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين		٣,٤٨٣	٧٠٧	١,٢٨١	٥٣٧	٦,٠٠٨	٨١٨	١٣١	(٤,١٣٨)	(٦,٠٠٨)	-	
وحقوق غير مسيطرة		٣,٤٨٣	٧٠٧	١,٢٨١	٥٣٧	٦,٠٠٨	٨١٨	١٣١	(٤,١٣٨)	(٦,٠٠٨)	-	
صافي فجوة السيولة		٣,٤٨٣	٧٠٧	١,٢٨١	٥٣٧	٦,٠٠٨	٨١٨	١٣١	(٤,١٣٨)	(٦,٠٠٨)	-	
صافي فجوة السيولة المترابطة		٣,٤٨٣	٧٠٧	١,٢٨١	٥٣٧	٦,٠٠٨	٨١٨	١٣١	(٤,١٣٨)	(٦,٠٠٨)	-	

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

٢٥ القطاعات التشغيلية

لأغراض إدارية تم توزيع أنشطة المجموعة إلى خمس قطاعات أعمال تشغيلية والتي تبنى على أساس وحدات الأعمال وأنشطتها. وفقاً لذلك تم هيكلية المجموعة لوضع أنشطتها تحت الأقسام المختلفة التالية:

- الشركات التابعة للشرق الأوسط وشمال إفريقيا تغطي أنشطة التجزئة والشركات وأنشطة الخزنة للشركات التابعة في شمال أفريقيا ودول شرق المتوسط؛
- الخدمات المصرفية الدولية بالجملة تغطي تمويل المشاريع وهيكلية التمويلات والتمويل التجاري والخدمات المصرفية الإسلامية والقروض المشتركة؛
- خزنة المجموعة تشتمل على أنشطة الخزنة في المكتب الرئيسي في البحرين ونيويورك ولندن؛
- إيه.بي.سي البرازيل يعكس بصورة أساسية الأنشطة المصرفية التجارية لشركة تابعة برازيلية هي بانكو إيه.بي.سي البرازيل أس.أيه، مع التركيز على الشركات وقطاعات السوق المتوسطة في البرازيل؛ و
- أخرى تشتمل على أنشطة شركة الخدمات المالية العربية ش.م.ب. (مقفلة).

٢٠١٥

المجموع	أخرى	إيه.بي.سي البرازيل	خزنة المجموعة	الخدمات المصرفية الدولية بالجملة	الشركات التابعة للشرق الأوسط وشمال إفريقيا	
٥٠٢	٢	٢٠٧	٤٥	١١٣	١٣٥	صافي دخل الفوائد
٢٢٧	٣٠	٤٨	٧	٩١	٥١	دخل تشغيلي آخر
٧٢٩	٣٢	٢٥٥	٥٢	٢٠٤	١٨٦	مجموع الدخل التشغيلي
٤٢٢	٨	١٤٧	٣٢	١٤٤	٩١	الربح قبل مخصصات الإضمحلال
(٧٠)	-	(٦٠)	٦	(٩)	(٧)	مخصصات الإضمحلال - صافي
٣٥٢	٨	٨٧	٣٨	١٣٥	٨٤	الربح قبل الضرائب والمصرفوات التشغيلية غير المخصصة
(١)	-	٣٢	(١)	(٦)	(٢٦)	ضرائب على العمليات الخارجية
(١١٤)						المصرفوات التشغيلية غير المخصصة
٢٣٧						الربح للسنة
٢٨,١٩٥	٦٧	٦,٠٣٩	٨,٨٧٩	٩,٦٢٢	٣,٥٨٨	الموجودات التشغيلية
٢٤,٠٨٧	٥	٥,١٦٩	١٥,٨٦٤	-	٣,٠٤٩	المطلوبات التشغيلية

٢٠١٤

المجموع	أخرى	إيه.بي.سي البرازيل	خزنة المجموعة	الخدمات المصرفية الدولية بالجملة	الشركات التابعة للشرق الأوسط وشمال إفريقيا	
٥٤١	١	٢٥٢	٥١	١٠٨	١٢٩	صافي دخل الفوائد
٣٤٧	٢٦	٩٥	٧٣	١٠٢	٥١	دخل تشغيلي آخر
٨٨٨	٢٧	٣٤٧	١٢٤	٢١٠	١٨٠	مجموع الدخل التشغيلي
٥٥٧	٥	٢١٣	١٠٥	١٤٨	٨٦	الربح قبل مخصصات الإضمحلال
(٦٤)	-	(٤٤)	١	(١٥)	(٦)	مخصصات الإضمحلال - صافي
٤٩٣	٥	١٦٩	١٠٦	١٣٣	٨٠	الربح قبل الضرائب والمصرفوات التشغيلية غير المخصصة
(٦٧)	-	(٣٣)	(٢)	(٩)	(٢٣)	ضرائب على العمليات الخارجية
(١٠٨)						المصرفوات التشغيلية غير المخصصة
٣١٨						الربح للسنة
٢٩,٣٥٦	٦٣	٧,٣٥٢	٩,٢٤٧	٩,٠٩١	٣,٦٠٣	الموجودات التشغيلية
٢٤,٩٣٠	١٠	٦,٢٩٦	١٥,٦٤٣	-	٢,٩٨١	المطلوبات التشغيلية

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

٢٥ القطاعات التشغيلية (تتمة)

المعلومات الجغرافية

تعمل المجموعة في ستة أسواق جغرافية هي: الشرق الأوسط وشمال أفريقيا وأوروبا الغربية وآسيا وأمريكا الشمالية وأمريكا اللاتينية ودول أخرى. يوضح الجدول التالي إجمالي الدخل التشغيلي الخارجي للوحدات الرئيسية ضمن المجموعة، بناءً على البلد المحلي للمؤسسة للسنوات المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ و ٢٠١٤:

المجموع	أخرى	بنك المؤسسة العربية المصرفية			البحرين
		بانكو أيه بي سي برازيل	الدولي بي إل سي	المصرية	
		إس.إيه	سي		
٢٠١٥					
مجموع الدخل التشغيلي	٢٧٢	٢٥٥	٩٥	١٠٧	٧٢٩
٢٠١٤					
مجموع الدخل التشغيلي	٢٥٧	٣٤٧	١١٧	١٦٧	٨٨٨

لم توجد هناك أية إيرادات مستمدة من معاملات مع عميل خارجي واحد بلغت ١٠% أو أكثر من إيرادات المجموعة (٢٠١٤: بالمثل). تتضمن الموجودات غير المتداولة ممتلكات ومعدات وهي غير جوهرية على المجموعة.

٢٦ اتفاقيات إعادة الشراء وإعادة البيع

بلغت المبالغ المتحصلة من بيع موجودات بموجب اتفاقيات إعادة شراء في نهاية السنة ٥٧٩ مليون دولار أمريكي (٢٠١٤: ٨٧ مليون دولار أمريكي). بلغت القيمة المدرجة للأوراق المالية المباعة بموجب اتفاقيات إعادة شراء في نهاية السنة ٦١٩ مليون دولار أمريكي (٢٠١٤: ١٠٩ مليون دولار أمريكي).

بلغت المبالغ المدفوعة لموجودات تم شراؤها بموجب اتفاقيات إعادة بيع في نهاية السنة ١,٤٤٧ مليون دولار أمريكي (٢٠١٤: ٩٨٧ مليون دولار أمريكي) وتتعلق بمنتجات العملاء وأنشطة الخزنة. بلغت القيمة السوقية للأوراق المالية المشتراة بموجب اتفاقيات إعادة بيع في نهاية السنة ١,٤٧٨ مليون دولار أمريكي (٢٠١٤: ١,٠٠٤ مليون دولار أمريكي).

٢٧ معاملات مع أطراف ذات علاقة

تمثل الأطراف ذات العلاقة الشركة الأم والمساهمين الرئيسيين والشركات الزميلة وأعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة الرئيسيين للمجموعة وشركات تخضع للسيطرة أو السيطرة المشتركة أو المتأثرة بشكل جوهري من قبل هذه الأطراف. يتم الموافقة على سياسات التسعير وشروط الدفع المتعلقة بهذه المعاملات من قبل إدارة المجموعة.

وفيما يلي أرصدة نهاية السنة المتعلقة بالأطراف ذات العلاقة المدرجة في القوائم المالية الموحدة:

الشركة الأم	مساهمين رئيسيين	أعضاء مجلس الإدارة	٢٠١٤	٢٠١٥
٣,٣٢٨	٣٠	٤	٣,١٧٨	٣,٣٦٢
١,٥٠٥	٦٧٠	-	٢,١٧٥	٢,١٧٥
٨٤٢	-	-	٤٩٤	٨٤٢
-	-	-	٢٩٥	-

في سنة ٢٠١٤، تشتمل الموجودات الأخرى على القيمة العادلة لمشتقات المعاملات التي تم الدخول فيها مع الشركة الأم بقيمة ٢٩٥ مليون دولار أمريكي وهي مغطاة بالكامل من قبل اتفاقيات مساوية ومقابل صفقات مع مؤسسات مالية ذات تصنيفات إنتمانية عالية مع مجموعة ليس لديها مراكز مفتوحة. وبالتالي، لا توجد لدى المجموعة أية مخاطر سوقية على تلك المعاملات. لم تكن هناك مثل تلك المعاملات القائمة في نهاية سنة ٢٠١٥.

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

٢٧ معاملات مع أطراف ذات علاقة (تتمة)

فيما يلي الدخل والمصروفات المتعلقة بالأطراف ذات العلاقة المتضمنة في القوائم المالية الموحدة:

٢٠١٤	٢٠١٥	
١١	٦	دخل عمولة
٥٧	٦٦	مصروفات الفوائد
فيما يلي تعويضات موظفي الإدارة الرئيسيين:		
٢٠١٤	٢٠١٥	
١٨	١٧	مكافآت الموظفين القصيرة الأجل
٤	٤	مكافآت ما بعد التوظيف
<u>٢٢</u>	<u>٢١</u>	

٢٨ موجودات الأمانة

بلغت الأموال المدارة في نهاية السنة ١٤,٥١٤ مليون دولار أمريكي (٢٠١٤: ١٥,١٤٧ مليون دولار أمريكي). يتم الاحتفاظ بهذه الموجودات بصفة الأمانة وعليه لا يتم تضمينها في القائمة الموحدة للمركز المالي .

٢٩ ودائع وموجودات إسلامية

تتضمن ودائع العملاء والبنوك والمؤسسات المالية وأذونات لأجل وسندات وتمويلات لأجل أخرى على ودائع إسلامية بإجمالي ٧١٨ مليون دولار أمريكي (٢٠١٤: ٥٥٢ مليون دولار أمريكي). تتضمن القروض والسلف والأوراق المالية المحتفظ بها لغرض غير المتاجرة على موجودات إسلامية بإجمالي ١,١٧٤ مليون دولار أمريكي (٢٠١٤: ١,٥٥٩ مليون دولار أمريكي) و ٣٦٥ مليون دولار أمريكي (٢٠١٤: ٢٨٢ مليون دولار أمريكي).

٣٠ موجودات مرهونة كضمان

بتاريخ قائمة المركز المالي، بالإضافة إلى البنود المذكورة في إيضاح ٢٦، تم رهن موجودات بإجمالي ٢١٣ مليون دولار أمريكي (٢٠١٤: ٢٨١ مليون دولار أمريكي) كضمان مقابل إقتراضات وعمليات مصرفية أخرى.

٣١ النصيب الأساسي والمخفض للسهم في الأرباح وأرباح موسى بتوزيعها وتحويلات

١-٣١ النصيب الأساسي والمخفض للسهم في الأرباح

يحتسب النصيب الأساسي للسهم في الأرباح بقسمة ربح السنة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال السنة. لم يتم عرض الربح المخفض للسهم لعدم إصدار البنك أية أدوات رأسمالية قد يكون لها تأثير على نصيب السهم في الأرباح عند تنفيذها.

فيما يلي أرباح المجموعة للسنة (قبل أرباح أسهم موسى بتوزيعها):

٢٠١٤	٢٠١٥	
٢٥٦	١٨٠	الربح العائد إلى مساهمي الشركة الأم
٣,١١٠	٣,١١٠	المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال السنة (بالملايين)
٠,٠٨	٠,٠٦	النصيب الأساسي والمخفض للسهم في الأرباح (دولار أمريكي)

٢-٣١ أرباح أسهم موسى بتوزيعها وتحويلات

٢٠١٤	٢٠١٥	
١٥٦	-	أرباح أسهم نقدية موسى بتوزيعها (٢٠١٤: بواقع ٠,٠٥ دولار أمريكي للسهم)

لم يوصى مجلس الإدارة أية أرباح أسهم فيما يتعلق بالسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (٢٠١٤: بواقع ٠,٠٥ دولار أمريكي للسهم بإجمالي ١٥٦ مليون دولار أمريكي).

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

٣٢ كفاية رأس المال

إن الهدف الرئيسي لإدارة رأس المال المجموعة هو التأكد بأن المجموعة تلتزم بالمتطلبات الخارجية المفروضة لرأس المال وبأن المجموعة تحتفظ بدرجات ائتمانية قوية ونسبة رأس مال عالية من أجل دعم أعمالها وزيادة الحد الأعلى للقيمة عند المساهمين.

تقوم المجموعة بإدارة هيكل رأس مالها وعمل تعديلات على ضوء التغيرات في الظروف الاقتصادية وخصائص مخاطر أنشطتها. من أجل المحافظة على أو تعديل هيكل رأس المال، يمكن للمجموعة تعديل مبالغ أرباح الأسهم المدفوعة للمساهمين أو إصدار سندات رأس مال. لم يتم عمل تغييرات في الأهداف والسياسات والعمليات عن السنوات السابقة.

يتم احتساب نسبة مخاطر الموجودات للسنة المنتهية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ على أساس منهجية قياس موحدة وفقاً لتوجيهات اتفاقية بازل ٣ الصادرة عن مصرف البحرين المركزي. بما أن، توجيهات اتفاقية بازل ٣ الصادرة عن مصرف البحرين المركزي أصبحت نافذة اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٥، لذلك، تم عرض أرقام المقارنة بموجب توجيهات اتفاقية بازل ٢ الصادرة عن مصرف البحرين المركزي والتي كانت فعالة في ذلك الوقت.

قاعدة رأس المال

٢٠١٤	٢٠١٥	
٤,١٦٥	-	فئة ١
-	٤,٠٢٦	حقوق رأس المال فئة ١ المشترك
-	٤٥	رأس المال الإضافي - فئة ١
٤,١٦٥	٤,٠٧١	مجموع قاعدة رأس المال فئة ١
٩٦٧	٥٠٢	فئة ٢
٥,١٣٢	٤,٥٧٣	مجموع قاعدة رأس المال

التعرضات المرجحة للمخاطر

٢٠١٤	٢٠١٥	
٢١,١٢٢	٢٠,٤٥١	موجودات مرجحة بمخاطر الائتمان وبنود غير مدرجة في الميزانية
١,٦٣٧	١,٤٤٤	موجودات مرجحة بمخاطر السوق وبنود غير مدرجة في الميزانية
١,٦٢٠	١,٦٤٢	موجودات مرجحة بمخاطر التشغيل
٢٤,٣٧٩	٢٣,٥٣٧	إجمالي الموجودات المرجحة بالمخاطر
%٢١,١	%١٩,٤	نسبة الموجودات المخاطرة
%١٢,٠	%١٢,٥	الحد الأدنى المطلوب

تشتمل قاعدة الرأس المال للمجموعة بصورة أساسية على:

- (أ) رأس المال فئة ١: والذي يتضمن على أسهم رأس المال وإحتياطيات وأرباح مدورة وحقوق غير مسيطرة والربح للسنة والتغيرات المتراكمة في القيمة العادلة
- (ب) رأس المال فئة ٢ والذي يتضمن على دين ثانوي مؤهل ومخصصات إضمحلال جماعية.

قامت المجموعة بالالتزام بكافة متطلبات كفاية رأس المال الموضوعه من قبل مصرف البحرين المركزي.